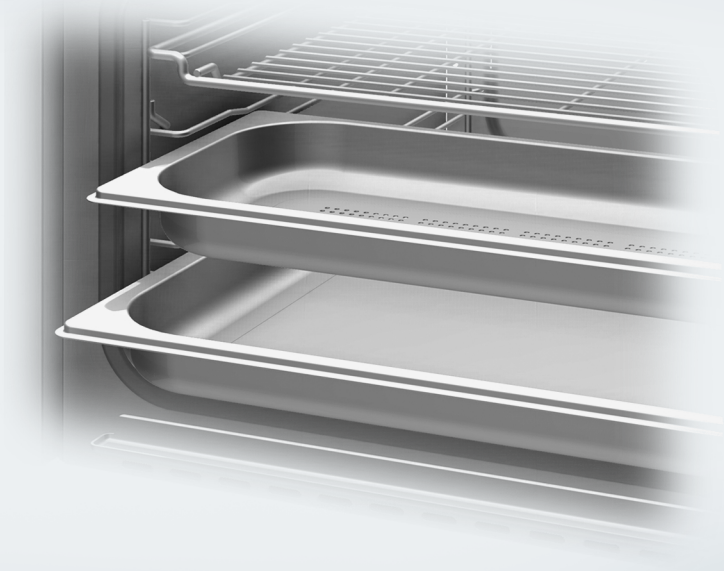


Käyttö- ja asennusohje Höyryuuni



Lue **ehdottomasti** tämä käyttö- ja asennusohje ennen kylmlaitteiden paikalleen sijoittamista, asennusta ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteiden rikkoutumisen.

Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita	6
Pidä huolta ympäristöstäsi	14
Laitteen osat	15
Höyryuuni	15
Vakiovarusteet	16
Käyttövalitsimet	17
Virtakytkin.....	18
Näyttöruutu.....	18
Hipaisupainikkeet	18
Symbolit	20
Käyttöperiaate	21
Valikon kohdan valinta.....	21
Asetuksen muuttaminen valintaluettelossa	21
Asetuksen muuttaminen segmenttipalkin avulla	21
Toimintatavan tai toiminnon valinta	22
Numerojen syöttäminen	22
Kirjainten syöttäminen	22
MobileStart-etäohjauksen ottaminen käyttöön	23
Laitteen toimintaperiaate	24
Vesisäiliö	24
Vedenkeruuastia	24
Lämpötila.....	24
Kypsennysaika	24
Epätavalliset äänet	24
Lämmitysvaihe	25
Kypsennysvaihe.....	25
Höyryn vähennys.....	25
Uunivalaisin	25
Ensimmäinen käyttökerta	26
Miele@home	26
Perusasetukset	27
Höyryuunin ensimmäinen puhdistus	28
Laitteen sopeuttaminen veden kiehumislämpötilaan	29
Asetukset	30
Asetukset.....	30
Asetukset-valikon hakeminen esiin	32
Kieli ▾	32
Aika.....	32

Päivämäärä.....	33
Valaistus	33
Näyttö	34
Äänenvoimakkuus	34
Yksiköt.....	35
Lämpimänäpito.....	35
Höyryn vähennys.....	36
Suosituslämpötilat.....	36
Vedenkovuus.....	37
Turvallisuus.....	38
Miele@home	39
Etäkäyttö	40
MobileStart-etäohjauksen ottaminen käyttöön	40
Etäpäivitys	40
Ohjelmaversio.....	41
Myymälä	41
Tehdasasetukset	41
Hälytyskello.....	42
Päävalikko ja alavalikot.....	43
Käyttö	44
Valmistustoiminnon arvojen ja asetusten muuttaminen	45
Lämpötilan muuttaminen	45
Kestoaikojen asettaminen	46
Asetettujen kestoaikojen muuttaminen	47
Asetettujen kestoaikojen poistaminen.....	47
Valmistustoiminnon keskeyttäminen	48
Valmistustoiminnon lopettaminen	49
Tärkeää huomioitavaa	50
Höyryssä kypsentämiseksi ominaista	50
Valmistusastiat	50
Vedenkeruuastia.....	50
Kannatintaso	51
Pakasteet.....	51
Lämpötila.....	51
Kypsennysaika	51
Ruokien kypsennys nesteessä	51
Omat valmistusohjeet.....	51
Höyrykypsennys	52
Eco-Höyrykypsennys	52

Sisältö

Vinkkejä kypsennystaulukoiden tulkintaan	52
Vihannekset	53
Kala	56
Liha	59
Riisi	61
Viljasuurimot	62
Nuudelit/pasta	63
Knöödelit	64
Palkokasvit, kuivatut	65
Kananmunat	67
Hedelmät	68
Makkarat	68
Äyriäiset	69
Simpukat	70
Menu-kypsennys - manuaalinen	71
Sous-vide	73
Muita käyttötapoja	81
Kuumennus	81
Sulatus	84
Ryöppäys	87
Menukypsennys – automaattinen	87
Umpiointi	88
Astioiden desinfiointi	91
Hiivataikinan kohotus	91
Kosteiden pyyhkeiden lämmitys	92
Liivatteen sulatus	92
Hunajan pehmentäminen	93
Suklaan sulatus	93
Jogurtin valmistus	94
Silavan sulatus	95
Sipulien haudutus	95
Höyrymehun valmistus	96
Vihannesten ja hedelmien kaltaaminen	97
Omenien säilyvyyden parantaminen	97
Munakokkelin valmistus	97
Käyttötunnit	97
Automaattiohjelmat	98
Ryhmät	98
Automaattiohjelmien käyttö	98
Ohjeita käyttöön	98

Omat ohjelmat	100
Tietoja vertailutestejä varten	103
Puhdistus ja hoito	104
Epäsopivat puhdistusaineet ja -välineet.....	105
Etupinnan puhdistus.....	105
Uunitilan puhdistus.....	106
Vesisäiliön puhdistus	107
Varusteiden puhdistus	107
Kannattimien puhdistus.....	107
Höyryuunin kalkinpoisto	108
Vianetsintä	110
Näyttöihin tulevat ilmoitukset	110
Odottamaton käyttäytyminen	111
Käytöstä aiheutuvat äänet.....	112
Yleiset ongelmat tai tekniset häiriöt	113
Erikseen ostettavat lisävarusteet	114
Huolto	115
Yhteydenotto häiriötilanteissa	115
Takuu	115
Asennus	116
Turvallisuusohjeita asentamista varten.....	116
Laitteen mitat.....	117
Sijoitus komerokaappiin	117
Sijoitus alakaappiin	118
Näkymä sivulta	119
Liitäntä ja ilmankiertotila.....	120
Höyryuunin asennus.....	121
Sähköliitäntä.....	122
Vaatumustenmukaisuusvakuutus	123
Tekijänoikeudet ja lisenssit – tiedonsiirtomoduuli	124

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä höyryuuni täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asianton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttö- ja asennusohje tarkoin ennen kuin alat käyttää höyryuunia. Se sisältää laitteiden asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja höyryuunin rikkoutumisen.

Standardin IEC/EN 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttö- ja asennusohje. Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Määräystenmukainen käyttö

► Tämä höyryuuni on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä.

► Tätä höyryuunia ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.

► Käytä höyryuunia vain tavalliseen elintarvikkeiden höyrykypsen-nykseen, sulattamiseen ja lämmittämiseen.

Kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä.

► Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään höyryuunia turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä laitteen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä höyryuunia ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

Tällaiset henkilöt saavat käyttää höyryuunia ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita laitteen käyttöön saattaa liittyä.

► Tämä höyryuuni on varustettu erityisvaatimukset (esim. lämmön-, kosteuden-, kemikaalien-, kulutuksen- ja värinänkestävyys) täyttävällä erikoisvalonlähteellä. Tätä erikoisvalonlähdettä saa käyttää vain tähän nimenomaiseen tarkoitukseen. Se ei sovellu huonetilan valaisuun. Valonlähteen saa vaihtaa vain Mielen valtuuttama huoltoliike tai Miele-huolto.

► Tässä höyryuunissa on 2 energiatehokkuusluokkaan E kuuluvaa valonlähdettä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Jos kotonasi on lapsia

- ▶ Käytä käytön estävää lukitusta, jotteivät lapset pääse vahingossa kytkemään höyryuunia päälle.
- ▶ Älä päästä alle 8-vuotiaita lapsia höyryuunin lähelle, ellet pidä heitä jatkuvasti silmällä.
- ▶ Yli 8-vuotiaat saavat käyttää höyryuunia ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Lasten on tunnistettava ja ymmärrettävä vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.
- ▶ Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa höyryuunia ilman valvontaa.
- ▶ Valvo höyryuunin läheisyydessä oleskelevien lasten toimintaa. Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.
- ▶ Pakkausmateriaalit aiheuttavat tukehtumisvaaran. Jos lapset saavat leikkiä pakkausmateriaaleilla, he saattavat vetää esim. pakkausmuoveja pänsä yli ja tukehtua niihin. Pidä siksi pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.
- ▶ Höyry ja kuumat pinnat aiheuttavat palovammojen vaaran. Lapsen iho reagoi aikuista herkemmin kuumiin lämpötiloihin. Laitteen höyrynpistoaukosta tulee höyryä käytön aikana. Myös höyryuunin luukun lasi ja ohjaustaulu lämpenevät. Älä päästä pikkulapsia höyryuunin läheisyyteen, kun se on käytössä. Pidä lapset loitolla höyryuunista, kunnes se on jäähtynyt niin paljon, ettei loukkaantumisvaaraa enää ole.
- ▶ Aukinainen luukku aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Laitteen luukku kestää enintään 8 kg:n painon. Lapset voivat loukata itsensä avoimeen uuniluukkuun. Älä päästä lapsia istumaan tai astumaan avatun uuniluukun päälle äläkä anna lasten roikkua avatusta uuniluukusta.

Tekninen turvallisuus

- ▶ Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle. Laitteen asennus, huolto ja korjaukset on jätettävä valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- ▶ Vahingoittunut höyryuuni voi vaarantaa turvallisuutesi. Tarkasta laite ulkoisten vaurioiden varalta. Älä koskaan ota vahingoittunutta höyryuunia käyttöön.
- ▶ Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, vara-voimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.
Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.
- ▶ Höyryuunin sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun, maadoitettuun pistorasiaan. Asennuksen maadoituksen toimivuus on ehdottomasti testattava. Myös sijoituspaikan sähköjärjestelmä on epäselvissä tapauksissa testattava.
- ▶ Varmista ennen höyryuunin liittämistä sähköverkkoon, että käyttämäsi sähköliittännän tiedot vastaavat laitteen arvokilvessä mainittuja tietoja (sähköverkon taajuus ja jännite), muuten laite voi vahingoittua. Kysy tarvittaessa neuvoa sähköasentajalta.
- ▶ Älä liitä höyryuunia sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian avulla, jottei laitteen sähköturvallisuus vaarannu (palovaara).
- ▶ Höyryuunia saa käyttää vain paikalleen asennettuna. Vain tällöin sen turvallinen toiminta on taattu.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Tätä höyryuunia ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- ▶ Sähköiskuvaara. Höyryuunin sähköä johtaviin osiin koskeminen voi olla hengenvaarallista. Muutokset laitteen sähköisissä tai mekaanisissa rakenteissa voivat aiheuttaa laitteeseen toimintahäiriöitä. Älä missään tapauksessa avaa höyryuunin ulkovaippaa.
- ▶ Takuuajana tehtävät korjaukset on jätettävä ainoastaan Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi, muuten takuu ei ole enää voimassa.
- ▶ Rikkinäiset osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-varaosiin. Vain tällaisista varaosista Miele voi taata, että ne täyttävät vaaditut turvallisuusmääräykset.
- ▶ Jos verkkoliitântä johdon pistotulppa irrotetaan tai verkkoliitântä johdossa ei ole pistotulppaa, höyryuunin saa liittää sähköverkkoon vain valtuutettu sähköasentaja.
- ▶ Jos verkkoliitântä johto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain alkupe- räisen kaltaiseen erikoisjohtoon (ks. kappale Asennus – Sähköliitântä).
- ▶ Höyryuuni täytyy irrottaa sähköverkosta aina asennus-, huolto- ja korjaustöiden ajaksi. Toimi jollakin seuraavista tavoista:
 - kytke laitteen sulake pois päältä sulaketaulusta tai
 - kierrä laitteen sulake irti sulaketaulusta tai
 - vedä laitteen pistotulppa (jos sellainen on) pistorasiasta. Älä vedä tällöin verkkoliitântä johdosta, vaan tartu aina pistotulppaan.
- ▶ Jos höyryuuni on sijoitettu kalusteoven taakse, sitä saa käyttää vain kalusteovi avattuna. Jos suljet oven, lämpö ja kosteus pääsevät kertymään sen taakse, jolloin ne voivat vahingoittaa höyryuunia, ympäröiviä kalusteita ja lattiaa. Sulje kalusteovi vasta, kun höyryuuni on täysin jäähtynyt.

Asianmukainen käyttö

► Kuuma höyry ja kuumat pinnat aiheuttavat palovammojen vaaran. Höyryuuni tulee käytön aikana erittäin kuumaksi. Voit polttaa kätesi höyryyn, uunitilan pintoihin, kannattimiin, varusteisiin ja valmistettavaan ruokaan.

Käytä patakintaita aina, kun laitat tuotteita kuumaan uuniin tai otat niitä sieltä pois tai kun työnnät kätesi kuumaan uunitilaan.

► Kuuman ruoan aiheuttama palovammojen vaara.

Ruoka voi läikkyä yli valmistusastioista laittaessasi sitä uuniin tai ottaessasi sitä uunista pois. Varo, ettet polta itseäsi.

Käsittele valmistusastioita varovasti, kun laitat ruokia uuniin tai otat niitä sieltä pois, jottei kuuma ruoka pääse läikkymään yli.

► Kuuman veden aiheuttama palovammojen vaara.

Höyrykehittimessä on valmistustoiminnon päätyttyä vielä kuumaa vettä, jonka laite pumppaa takaisin vesisäiliöön. Ole varovainen, kun otat vesisäiliötä pois paikaltaan, ettei kuuma vesi pääse läikkymään yli.

► Ilmatiiviisti suljettuihin tölkkeihin muodostuu umpioimisen ja kuumentamisen aikana ylipaine, joka voi saada tölkit halkeamaan.

Älä siksi käytä uunia tällaisten tölkkien umpioimiseen ja kuumentamiseen.

► Muoviastiat, jotka eivät kestä korkeita lämpötiloja ja kuumaa höyryä, sulavat korkeissa lämpötiloissa ja voivat vahingoittaa höyryuunia.

Käytä vain lämmön- (enint. 100 °C) ja höyrykestäviä muoviastioita. Noudata astianvalmistajan ohjeita.

► Kun säilytät tai pidät ruokia lämpimänä uunitilassa, ne voivat kuivua ja niistä poistuva kosteus voi aiheuttaa höyryuuniin korroosiota. Älä säilytä elintarvikkeita uunitilassa ja älä käytä kypsennykseen astioita tai välineitä, jotka voisivat ruostua.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Aukinainen luukku aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Voit törmätä aukinaiseen luukkuun tai kompastua siihen. Älä siksi pidä luukkuja turhaan auki.
- ▶ Uunin luukku kestää enintään 8 kg:n painon. Älä istu tai astu avoimen uuniluukun päälle äläkä aseta sen päälle raskaita esineitä. Huolehdi myös siitä, ettei uuniluukun ja uunitilan väliin jää mitään puristuksiin. Uuni voi vahingoittua.
- ▶ Jos käytät höyryuunin läheisyydessä jotain piensähkölaitetta, kuten sauvasekoitinta tai sähkövatkainta, varo ettei sähkölaitteen verkkoliitännäjohto jää puristuksiin höyryuunin kuuman luukun väliin. Kuumuus saattaa vahingoittaa verkkoliitännäjohdon suojaeristettä.

Puhdistus ja hoito

▶ Sähköiskuvaara. Höyrypuhdistimen höyry voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun. Älä siksi koskaan käytä höyrypuhdistimia laitteen puhdistukseen.

▶ Naarmut voivat aiheuttaa uuniluukun lasin halkeamisen. Älä käytä uuniluukun lasipintojen puhdistukseen hankausaineita, kovia sieniä tai harjoja äläkä missään tapauksessa teräviä metallikaapimia!

▶ Voit irrottaa kannattimet (ks. kappale Puhdistus ja hoito – Kannattimien puhdistus).

Asenna kannattimet takaisin paikalleen oikein.

▶ Jos uunitilan teräseinille roiskuu suolapitoisia ruokia tai nesteitä, pyyhi roiskeet pois mahdollisimman pian, sillä suola voi aiheuttaa teräspinnan korroosiota.

Varusteet

▶ Käytä ainoastaan Mielen alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia. Jos laitteeseen asennetaan muita osia, laitteen takuu-aika, takuu ja/ tai tuotevastuu raukeavat.

▶ Miele antaa toiminnallisille varaosille jopa 15 ja vähintään 10 vuoden toimitustakuun kyseisen höyryuunimallin valmistuksen päättymisen jälkeen.

Pidä huolta ympäristöstäsi

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus helpottaa laitteen käsittelyä ja suojaa sitä vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkausmateriaalit on valmistettu luonnossa hajoavista ja useimmiten uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Pakkausmateriaalin palauttaminen kiertoon säästää raaka-aineita. Lajittele pakkausmateriaalit asianmukaisesti keräysastioihin. Kuljetuspakkaukset voit palauttaa Miele-kauppiallesi.

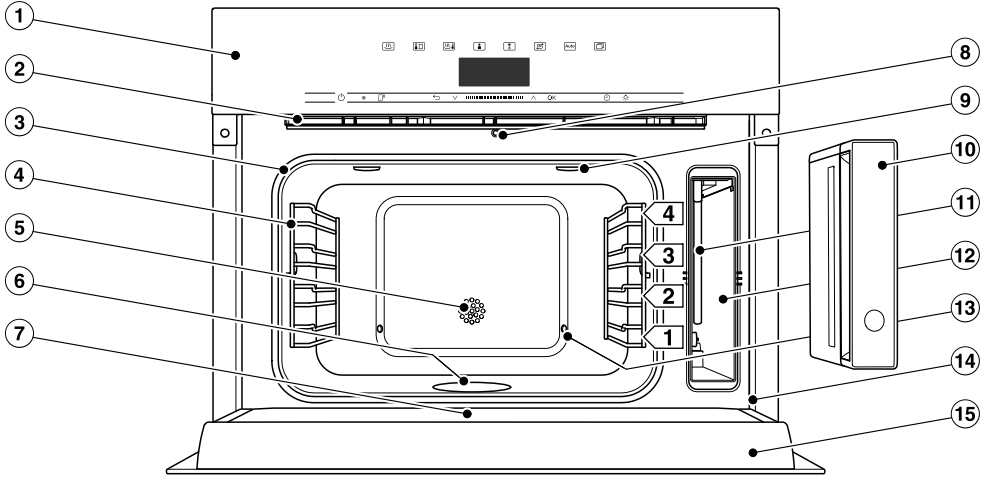
Vanhan koneen käytöstä poistaminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä. Tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä tällaiset aineet voivat aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.



Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään ilmaiseen sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojesi poistamisesta. Laki velvoittaa sinua poistamaan ehjinä laitteesta kaikki vanhat paristot ja irrotettavat käytöstä poistettavat akut ja lamput, jotka voi poistaa rakenteita rikkomatta. Toimita ne asianmukaisesti ilmaisiin keräyspisteisiin. Muista aina säilyttää vanha laite poissa lasten ulottuvilta, kunnes viet sen keräyspisteeseen.

Höryuuni



- ① Käyttövalitsimet
- ② Höyrynpoistoaukko
- ③ Luukun tiiviste
- ④ Kannattimet, joissa 4 kannatintasoa
- ⑤ Lämpötilantunnistin
- ⑥ Uunitilan pohjalla oleva lämmitysvastus
- ⑦ Vedenkeruukouru
- ⑧ Automaattinen luukunaukaisin höyrynvähennystä varten
- ⑨ LED-uunivalaisin
- ⑩ Vesisäiliö, jossa irrotettava läikkymissuojus
- ⑪ Imuputki
- ⑫ Vesisäiliön lokero
- ⑬ Höyryn sisääntuloaukko
- ⑭ Etulevyn kehys, jossa arvokilpi
- ⑮ Luukku

Laitteen osat

Tässä käyttö- ja asennusohjeessa kuvattut laitemallit kerrotaan käyttöohjeen takasivulla.

Arvokilpi

Arvokilpi sijaitsee etulevyn kehyksessä ja näkyy, kun uunin luukku on auki.

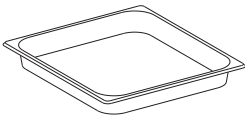
Arvokilvestä löydät laitteen tyyppi- ja valmistusnumerot sekä sähköliitännätiedot (verkkojännite, taajuus ja enimmäisliitännäteho).

Ota nämä tiedot valmiiksi esille, kun otat yhteyttä Mieleen tai valtuutettuun huoltoon, niin palvelu nopeutuu.

Vakiovarusteet

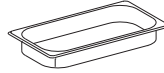
Voit tilata kaikkia laitteen vakiovarusteita ja lisävarusteita myös jälkikäteen (ks. kappale "Erikseen ostettavat lisävarusteet").

DGG 1/1-40L



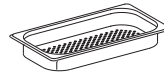
1 vedenkeruuastia tippuvan nesteen keräämiseen. Voit käyttää vedenkeruuastiaa halutesasi myös valmistusastiana. 375 x 394 x 40 mm (L x K x S)

DGG 1/2-40L



1 reiätön valmistusastia
bruttotilavuus 2,2 l /
käyttötilavuus 1,6 l
375 x 197 x 40 mm (LxSxK)

DGGL 1/2-40L



2 reiällistä valmistusastiaa
bruttotilavuus 2,2 l /
käyttötilavuus 1,6 l
375 x 197 x 40 mm (LxSxK)

DMSR 1/1L



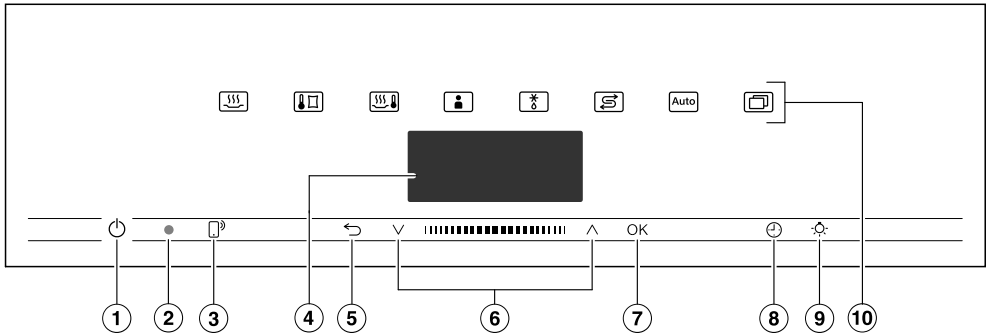
1 ritilä omien astioiden uuniin asettamista varten








Kalkinpoistotabletit

Höyryuunin kalkinpoistoon

Mielen keittokirja "Ruoanvalmistus höyryuunissa"


Miele-koekeittiön parhaat reseptit



- ① Virtakytkin  (upotettu ohjaustaulun pintaa syvemmälle)
Kytkee höyryuunin virran päälle ja pois päältä
- ② Optinen liitäntä
(vain Miele-huollon käyttöön)
- ③ Hipaisupainike [®]
Höyryuunin ohjaamiseen mobiililaitteella
- ④ Näyttö
Näyttää kellonajan ja käyttöön liittyviä tietoja
- ⑤ Hipaisupainike 
Edelliseen kohtaan paluuseen ja valikon kohtien muuttamiseen valmistustoiminnon aikana
- ⑥ Navigointialue, jossa nuolipainikkeet  ja 
Valintaluettelojen selaamiseen ja arvojen muuttamiseen
- ⑦ Hipaisupainike OK
Toimintojen hakemiseen esiin ja asetusten tallennukseen
- ⑧ Hipaisupainike 
Hälytyskellon, kestoajan tai valmistustoiminnon aloitus- tai lopetusajan asettamiseen
- ⑨ Hipaisupainike 
Unitilan valaistuksen kytkemiseen päälle ja pois päältä
- ⑩ Hipaisupainikkeet
Toimintatapojen, automaattiohjelmien ja asetusten valintaan

Käyttövalitsimet


Virtakytkin

Virtakytkin  on upotettu vähän ohjaus-
taulun pintaa syvemmälle ja se reagoi
sormen kosketukseen.


Sillä voit kytkeä höyryuunin virran päälle
ja pois päältä.

Näyttöruutu

Näytössä näkyvät kellonaika sekä uunin
toimintatapaa, lämpötilaa, kestoajoja,
automaattiohjelmia ja erilaisia asetuksia
koskevat tiedot.

Kun kytket höyryuunin virran päälle vir-
takytkimellä , päävalikko ja kehotus
Valitse toimintatapa tulevat näkyviin.

Hipaisupainikkeet






Hipaisupainikkeet reagoivat sormen
kosketukseen. Laite kuittaa jokaisen
kosketuksen merkkiäänellä. Voit ottaa
tämän painikeäänen pois käytöstä koh-
dassa Muut ohjelmat/juomat  | Asetuk-
set | Äänenvoimakkuus | Painikeääni.

Jos haluat, että hipaisupainikkeet toi-
mivat myös silloin, kun höyryuunin vir-
ta ei ole päällä, valitse asetukset Näyttö |
QuickTouch | Päällä.

Näytön yläpuolella olevat hipaisupai- nikkeet

Lisätietoja toimintatavoista ja muista
toiminnoista löydät kappaleista Pääva-
likko ja alavalikot, Asetukset, Automaat-
tiohjelmat ja Muita käyttötapoja.




Näytön alapuolella olevat hipaisupainikkeet

Hipaisupainike	Toiminto
	<p>Höyryuunin ohjaaminen mobiililaitteella edellyttää, että käytössä on Miele@home-järjestelmä. Lisäksi sinun on otettava asetus Etäkäyttö käyttöön ja kosketettava tätä hipaisupainiketta. Hipaisupainike palaa oranssina ja MobileStart-etäohjaustoiminto on käytettävissä.</p> <p>Voit ohjata höyryuuniasi mobiililaitteella, kun tämä hipaisupainike palaa (ks. kappale Asetukset – Miele@home).</p>
	<p>Tällä hipaisupainikkeella pääset edelliseen valikkoon tai päävalikkoon sen mukaan, missä valikossa olit.</p> <p>Kun jokin valmistustoiminto on käynnissä, tällä hipaisupainikkeella voit muuttaa käynnissä olevan toiminnon arvoja ja asetuksia, kuten lämpötilaa tai kestoaikaa, tai lopettaa valmistustoiminnon.</p>
	<p>Navigointialueella voit selata valintaluetteloja ylös- ja alaspäin nuolipainikkeita tai niiden välistä aluetta koskettamalla. Selatessa valikon kohdat näkyvät vuorotellen vaalealla pohjalla. Voit valita vain vaihtoehdon, joka kulloinkin on vaalealla pohjalla.</p> <p>Voit muuttaa vaalealla pohjalla näkyviä arvoja ja asetuksia nuolipainikkeita tai niiden välistä aluetta koskettamalla.</p>
OK	<p>Kun toiminto näkyy näytössä vaalealla pohjalla, voit hakea sen esiin hipaisupainikkeella OK. Sen jälkeen voit muuttaa valitsemaasi toimintoa.</p> <p>Tallenna tekemäsi muutokset valitsemalla OK.</p> <p>Kun näyttöön tulee jokin ilmoitus, voit kuitata sen valitsemalla OK.</p>
	<p>Kun käynnissä ei ole valmistustoimintoa, tällä hipaisupainikkeella voit milloin vain asettaa hälytyskellon (esim. kananmunien keittämistä varten).</p> <p>Kun jokin valmistustoiminto on käynnissä, voit asettaa hälytyskellon, valmistustoiminnon kestoajan ja aloitus- tai lopetusajan.</p>
	<p>Tällä hipaisupainikkeella voit kytkeä uunivalaisimen päälle tai pois päältä.</p> <p>Valitsemasi asetuksen mukaan uunivalaisin sammuu 15 sekunnin kuluttua tai pysyy koko ajan päällä tai pois päältä.</p>

Käyttövalitsimet

Symbolit

Näytössä voi näkyä seuraavia symboleja:

Symboli	Merkitys
i	Tämä symboli osoittaa, että saatavilla on käyttöön liittyviä tietoja ja ohjeita. Voit kuitata tietoikkunan hipaisupainikkeella <i>OK</i> .
	Hälytyskello
	Nykyinen asetus näkyy väkäsellä merkittynä.
	Joitakin asetuksia, kuten näytön kirkkautta tai äänenvoimakkuutta muutetaan segmenteistä koostuvan palkin avulla.

Höyryuunia käytetään navigointialueen nuolipainikkeiden \wedge ja \vee ja niiden välisen alueen **|||||** avulla.

Heti kun näyttöön tulee arvo, asetus tai ohje, jonka voit vahvistaa, hipaisupainike *OK* muuttuu oranssiksi.

Valikon kohdan valinta

- Kosketa nuolipainiketta \wedge tai \vee tai pyyhkäise aluetta **|||||** oikealle tai vasemmalle, kunnes haluamasi valikon kohta näkyy vaalealla pohjalla.

Vinkki: Kun pidät nuolipainiketta painettuna, valintaluettelo pyörii näytössä automaattisesti, kunnes vapautat painikkeen.

- Vahvista valintasi valitsemalla *OK*.

Asetuksen muuttaminen valintaluettelossa

- Kosketa nuolipainiketta \wedge tai \vee tai pyyhkäise aluetta **|||||** oikealle tai vasemmalle, kunnes haluamasi arvo tulee näkyviin tai haluamasi asetus näkyy vaalealla pohjalla.

Vinkki: Valittuna olevan asetuksen tunnustat väkäsestä \checkmark .

- Vahvista valitsemalla *OK*.

Asetus tallentuu. Näyttöön tulee edellinen valikko.

Asetuksen muuttaminen segmenttipalkin avulla

Jotkin asetukset näkyvät segmenttipalkkina **■■■■□□□**. Kun kaikki segmentit näkyvät tummina, suurin asetusarvo on valittuna.

Kun mikään segmentti ei näy tai enintään yksi segmentti näkyy tummana, pienin asetusarvo on valittuna tai asetus on kokonaan pois käytöstä (esim. äänenvoimakkuus: äänet kokonaan pois käytöstä).


- Kosketa nuolipainiketta \wedge tai \vee tai pyyhkäise aluetta **|||||** oikealle tai vasemmalle, kunnes haluamasi asetus tulee näyttöön.

- Vahvista valintasi valitsemalla *OK*.

Asetus tallentuu. Näyttöön tulee edellinen valikko.


Käyttöperiaate

Toimintatavan tai toiminnon valinta

Toimintatapojen ja toimintojen hipaisupainikkeet (esim. Muut ohjelmat/juomat ) sijaitsevat näytön yläpuolella (ks. kappaleet Käyttö ja Asetukset).

- Kosketa haluamasi toimintatavan tai toiminnon hipaisupainiketta.

Hipaisupainike muuttuu oranssiksi.

- Selaa kohdassa Muut ohjelmat/juomat  valintaluetteloja, kunnes haluamasi valikon kohta näkyy vaalealla pohjalla.
- Aseta arvot kyseistä valmistustoimintoa varten.
- Vahvasta valitsemalla OK.

Toimintatavan vaihtaminen


Voit vaihtaa toimintatapaa valmistustoiminnon aikana.

Kulloinkin valittuna olevan toimintatavan hipaisupainike palaa keltaisena.

- Kosketa uuden toimintatavan tai toiminnon hipaisupainiketta.

Uusi toimintatapa ja siihen liittyvät suositukset tulevat näyttöön.

Muuttamasi toimintatavan hipaisupainike palaa keltaisena.

Selaa kohdassa Muut ohjelmat/juomat  valintaluetteloja, kunnes haluamasi valikon kohta tulee näyttöön.

Numerojen syöttäminen

Luvut, joita voit muuttaa, näkyvät vaalealla pohjalla.

- Kosketa nuolipainiketta \wedge tai \vee tai pyyhkäise aluetta **|||||** oikealle tai vasemmalle, kunnes haluamasi luku näkyy vaalealla pohjalla.

Vinkki: Kun pidät jompaakumpaa nuolipainiketta painettuna, arvot pyörivät näytössä automaattisesti, kunnes vapautat painikkeen.

- Vahvasta valitsemalla OK.

Muuttamasi luku tallentuu laitteen muistiin. Näyttöön tulee edellinen valikko.

Kirjainten syöttäminen

Syötä kirjaimet navigointialueen avulla. Valitse lyhyitä, selkeitä nimiä.

- Kosketa nuolipainiketta \wedge tai \vee tai pyyhkäise aluetta **|||||** oikealle tai vasemmalle, kunnes haluamasi kirjain näkyy vaalealla pohjalla.

Valitsemasi kirjain näkyy nyt näytön ylärivillä.

Vinkki: Nimessä voi olla enintään 10 merkkiä.

Hipaisupainikkeella \hookrightarrow voit poistaa merkkejä yksi kerrallaan.


- Valitse lisää kirjaimia.


- Kun nimi on valmis, valitse \checkmark .

- Vahvasta valitsemalla OK.


Nimi tallentuu.

MobileStart-etäohjauksen ottaminen käyttöön

- Ota MobileStart-etäohjaus käyttöön koskettamalla hipaisupainiketta .

Hipaisupainike  palaa. Nyt voit ohjata höyryuunia Miele-sovelluksella.

Höyryuunin ohjaus sen oman ohjaus-
taulun kautta ohittaa etäohjauksen.

Voit käyttää MobileStart-etäohjausta
vain, kun hipaisupainike  palaa.

Laitteen toimintaperiaate

Vesisäiliö

Vesisäiliön maksimitäyttömäärä on 1,5 litraa minimitäyttömäärä 0,5 litraa. Minimi- ja maksimitäyttömäärä on merkitty vesisäiliöön. Ylintä merkintää ei missään tapauksessa saa ylittää.

Vedenkulutukseen vaikuttavat elintarvikkeen laatu ja valmistuksen kesto-aika. Joskus säiliöön täytyy lisätä vettä kesken valmistustoiminnon. Vedenkulutus kasvaa, jos avaat uunin luukkua valmistustoiminnon aikana.

Vesisäiliö irrotetaan Push/Pull-mekanismin avulla: paina vesisäiliötä kevyesti, niin se tulee ulos.

Höyrykehittimessä on valmistustoiminnon päätyttyä vielä kuumaa vettä, jonka laite pumppaa takaisin vesisäiliöön. Tyhjä vesisäiliö jokaisen höyrykypsennyskerran jälkeen.

Vedenkeruustia

Työnnä vedenkeruustia kannatintasolle 1, jos aiot käyttää reiällistä valmistusastiaa. Tippuva neste kerääntyy siihen, jolloin neste on helppo poistaa uunista.

Voit käyttää vedenkeruustia tarpeen mukaan myös valmistusastiana.

Lämpötila

Joihinkin toimintatapoihin on valmiiksi ohjelmoitu suosituslämpötila. Voit muuttaa tätä suosituslämpötilaa ilmoitetuissa rajoissa erikseen yksittäistä valmistuskertaa tai -vaihetta varten tai pysyvästi. Voit muuttaa suosituslämpötilaa 5 °C:n askelin, Sous-vide-kypsennyksessä 1 °C:n askelin (ks. kappale Asetukset – Suosituslämpötilat).

Kypsennysaika

Voit asettaa kestoajaksi 1 minuuttia (0:01) – 10 tuntia (10:00). Jos annat ajaksi yli 59 minuuttia, aika on annettava tunteina ja minuutteina. Esimerkki: Kesto-aika 80 minuuttia = 1:20.

Höyrytoimintatavoissa kesto-aika alkaa kulua vasta, kun uuni saavuttaa asetetun lämpötilan.


Epätavalliset äänet

Höyryuunista kuuluu hurinaa päällekytkemisen jälkeen, käytön aikana sekä pois päältä kytkemisen jälkeen. Se ei ole merkki mistään virhetoiminnosta tai viasta. Hurina syntyy veden pumppaamisesta sisään ja ulos.

Kun höyryuuni on käytössä, siitä kuuluu myös puhaltimeen aiheuttamaa hurinaa.

Lämmitysvaihe

Kun höyryuuni lämpenee valittuun lämpötilaan, nouseva lämpötila sekä Lämmitysvaihe näkyvät näytössä.

Höyrykypsennyksessä lämmitysvaiheen kesto vaihtelee elintarvikkeiden määrän ja lämpötilan mukaan. Tavallisesti lämmitysvaihe kestää noin 7 minuuttia. Jos kypsennät jääkaappikylmiä tai pakastetuja elintarvikkeita, lämmitysvaihe pitenee. Lämmitysvaihe voi kestää pidempään myös, kun käytät matalia lämpötiloja tai toimintatapaa *Sous-vide* .

Kypsennysvaihe

Kun höyryuuni on saavuttanut asetetun lämpötilan, höyryuuni siirtyy kypsennysvaiheeseen. Kypsennysvaiheessa näytöruudussa näkyy jäljellä oleva valmistusaika.

Höyryn vähennys

Kun kypsennät noin 80 °C:n tai korkeammassa lämpötilassa, höyryuunin luukku avautuu automaattisesti raolleen vähän ennen kestoajan päättymistä, jotta höyry pääsee pois uunitilasta. Näyttöön tulee Höyryn vähennys. Luukku sulkeutuu automaattisesti uudelleen.


Halutessasi voit kytkeä höyrynvähennystoiminnon pois käytöstä (ks. kohta Asetukset – Höyryn vähennys). Kun höyrynvähennystoiminto on kytketty pois käytöstä, uunista tulee käytön jälkeen ulos paljon höyryä, kun avaat luukun.

Uunivalaisin

Tehdasasetuksena uunitilan valaistus kytkeytyy energiansäästösyistä automaattisesti pois päältä heti, kun käynnistät jonkin valmistustoiminnon.

Jos haluat, että uunivalaisin palaa koko käytön ajan, muuta tehdasasetusta (ks. kappale Asetukset – Valaistus).

Jos jätät uuniluukun auki uunin käytön jälkeen, uunivalaisin sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

Koskettamalla ohjaustaulun hipaisupainiketta  saat valaistuksen päälle 15 sekunnin ajaksi.

Ensimmäinen käyttökerta

Miele@home

Höyryuunissasi on sisäänrakennettu WLAN-moduuli.

Sen käyttöä varten tarvitset:

- WLAN-verkon
- Miele-sovelluksen
- Miele-käyttäjätilin. Voit luoda käyttäjätilin Miele-sovelluksella.

Miele-sovellus opastaa sinua yhteyden muodostamisessa höyryuunisi ja kotisi WLAN-verkon välille.

Kun olet liittänyt höyryuunin WLAN-verkkoon, voit suorittaa sovelluksella mm. seuraavia toimintoja:

- saada tietoa höyryuunin senhetkisestä toimintatilasta
- hakea esiin meneillään olevaa toimintoa koskevia neuvoja
- lopettaa meneillään olevan toiminnon

WLAN-verkkoon liittäminen lisää höyryuunin energiankulutusta, myös silloin, kun sen virta on kytketty pois päältä.

Varmista, että WLAN-verkon signaalivoimakkuus on riittävä höyryuunin sijoituspaikassa.

WLAN-yhteyden käyttövarmuus

WLAN-yhteys toimii samalla taajuusalueella monien muiden laitteiden (kuten mikroaaltouunien ja kauko-ohjattavien lelujen) kanssa. Tämä voi aiheuttaa hetkellisiä yhteyshäiriöitä tai yhteyden katkeamisen kokonaan. Siksi emme voi taata, että järjestelmän tarjoamat toiminnot olisivat ehdottomasti jatkuvasti käytettävissä.

Miele@home:n käytettävyys

Käyttömaan Miele@home-palvelujen saatavuus vaikuttaa Miele-sovelluksen käyttöön.

Miele@home-palvelua ei ole saatavissa kaikissa maissa.

Lisätietoja palvelun käytettävyydestä löydät internetsivuiltamme www.miele.com.


Miele-sovellus

Voit ladata Miele-sovelluksen ilmaiseksi Apple App Storesta® tai Google Play Storesta™.



Perusasetukset

Seuraavat asetukset on tehtävä ennen laitteen käyttöönottoa. Voit kuitenkin muuttaa näitä asetuksia myöhemmin (ks. kappale Asetukset).

 Kuumat pinnat aiheuttavat palovammojen vaaran.


Höyryuuni tulee käytön aikana erittäin kuumaksi.

Höyryuunia saa käyttää vain paikalleen asennettuna. Vain tällöin sen turvallinen toiminta on taattu.

Kun liität höyryuunin sähköverkkoon, sen virta kytkeytyy päälle automaattisesti.

Kielen valinta

- Valitse haluamasi kieli.
- Vahvista valitsemalla OK.

Jos olet vahingossa valinnut kielen, jota et ymmärrä, noudata kappaleessa Asetukset – Kieli  annettuja ohjeita.

Sijainnin valinta

- Valitse haluamasi sijainti.
- Vahvista valitsemalla OK.

Valmistelut Miele@home-käyttöä varten

Näyttöön tulee Asenna "Miele@home".

- Jos haluat muodostaa yhteyden Miele@home-verkkoon välittömästi, valitse Jatka ja vahvista valitsemalla OK.
- Halutessasi voit siirtää yhteyden muodostamisen myöhempään ajankohtaan. Valitse tällöin Ohita ja vahvista valitsemalla OK. Katso tätä varten yhteydenmuodostamisohjeet kappaleesta Asetukset – Miele@home.
- Jos haluat muodostaa Miele@home-yhteyden heti, valitse sopiva yhteydenmuodostustapa.

Näyttö ja Miele-sovellus opastavat sinua yhteyden muodostamisen seuraavissa vaiheissa.

Päivämäärän asettaminen

- Aseta päivämäärä järjestyksessä vuosi, kuukausi ja päivä.
- Vahvista valitsemalla OK.

Kellonajan asettaminen

- Aseta kellonaika tunteina ja minuutteina.
- Vahvista valitsemalla OK.

Ensimmäinen käyttökerta

Vedenkovuuden asettaminen

Paikalliselta vesilaitokselta saat tietoa käyttämäsi vesijohtoveden kovuudesta.

Lisätietoja vedenkovuudesta löydät kappaleesta Asetukset – Vedenkovuus.

- Aseta käyttämäsi veden kovuus.
- Vahvista valitsemalla *OK*.

Käyttöönoton saattaminen loppuun

- Noudata mahdollisia näyttöön tulevia ohjeita.

Käyttöönotto on nyt suoritettu.

Höyryuunin ensimmäinen puhdistus

- Poista mahdolliset tarrat ja suojamuovit höyryuunista ja varusteista.

Höyryuunille on tehtaalla suoritettu toiminnan testaus, jonka aikana laitteeseen jäänyttä vettä voi kuljetuksen aikana päästä takaisin uunitilaan.

Vesisäiliön puhdistus

- Vedä vesisäiliö irti.
- Irrota läikkymissuojus.
- Huuhtelee vesisäiliö käsin.

Varusteiden/uunitilan puhdistus

- Ota kaikki varusteet pois uunitilasta.
- Puhdista varusteet käsin tai astianpesukoneessa.

Uunitilan sisäpinnat on käsitelty tehtaalta toimitettaessa erityisellä suoja-aineella.


- Poista suoja-ainekalvo pinnoilta pyyhkimällä uunitila puhtaalla sieniliinalla, käsiastianpesuaineella ja lämpimällä vedellä.

Laitteen sopeuttaminen veden kiehumislämpötilaan

Höyryuuni on sopeutettava veden kiehumislämpötilaan ennen ensimmäistä ruoanvalmistuskertaa. Kiehumislämpötila määräytyy sen mukaan, millä korkeudella höyryuunin sijoituspaikka sijaitsee merenpintaan nähden. Tämä toiminto myös huuhtelee höyryuunin kaikki vesiputket.

Muista **ehdottomasti** suorittaa tämä toimenpide, muuten laite ei toimi kunnolla.

Tislattu tai hiilihapotettu vesi ja muut nesteet voivat vaurioittaa höyryuunia. Käytä **vain raikasta, kylmää vesijohtovettä** (alle 20 °C).







- Ota vesisäiliö ulos ja täytä se enimmäistäyttömäärän merkintään "max" saakka.
- Työnnä vesisäiliö takaisin paikalleen.
- Käytä höyryuunia 15 minuutin ajan toimintatavalla Höyrykypsennys  (100 °C). Toimi, kuten kappaleessa Käyttö neuvotaan.

Laitteen sopeuttaminen veden kiehumislämpötilaan muuton jälkeen

Laite on sopeutettava kiehumislämpötilaan uudelleen muuton jälkeen, mikäli uuden sijoituspaikan korkeus merenpinnasta eroaa vähintään 300 m entisestä. Tee tämä suorittamalla kalkinpoisto (ks. kappale Puhdistus ja hoito – Höyryuunin kalkinpoisto).

Asetukset

Asetukset

Valikon kohta	Mahdolliset asetukset
Kieli 	... deutsch english ... Sijainti
Aika	Näyttö Päällä* Pois päältä Virran poiskytkentä yöksi Ajan näyttötapa 12 h 24 h* Aseta
Päivämäärä	
Valaistus	Päällä "Päällä" 15 sekunnin ajan* Pois päältä
Näyttö	Kirkkaus  QuickTouch Päällä Pois päältä*
Äänenvoimakkuus	Merkkiäänet Melodiat*  Solo-Ton  Painikeääni  Melodiat Päällä* Pois päältä
Yksiköt	Paino g* lb/oz lb Lämpötila °C* °F
Lämpimänäpito	Päällä Pois päältä*
Höyryn vähennys	Päällä* Pois päältä
Suosituslämpötilat	
Vedenkovuus	1° dH ... 15° dH* ... 70° dH
Turvallisuus	Painikelukitus Päällä Pois päältä* Käytönestotoiminto  Päällä Pois päältä*



* Tehdasasetus

Valikon kohta	Mahdolliset asetukset
Miele@home	Ota käyttöön Poista käytöstä Yhteyden tila Asenna uudelleen Palauta Asenna
Etäkäyttö	Päällä* Pois päältä
Etäpäivitys	Päällä* Pois päältä
Ohjelmaversio	
Myymälä	Messuasetus Päällä Pois päältä*
Tehdasasetukset	Laiteasetukset Omat ohjelmat Suosituslämpötilat

* Tehdasasetus

Asetukset

Asetukset-valikon hakeminen esiin

Valikossa Muut ohjelmat/juomat  | Asetukset  voit muokata höyryuunia henkilökohtaisten mieltymystesi mukaiseksi muokkaamalla sen tehdasasetuksia.

■ Valitse Muut ohjelmat/juomat .

■ Valitse Asetukset .

■ Valitse haluamasi asetus.




Nyt voit tarkistaa tai muuttaa asetuksia.

Voit muuttaa asetuksia vain silloin, kun laite ei ole toiminnassa.

Kieli

Nyt voit valita kielen ja sijainnin.

Kun olet valinnut kielen ja vahvistanut valintasi, näytön kieli muuttuu heti valitsemaksesi.

Vinkki: Jos valitsit vahingossa kielen, jota et ymmärrä, kosketa hipaisupainiketta . Symbolista  pääset takaisin alavalikkoon Kieli .

Aika

Näyttö

Valitse tällä asetuksella, miten haluat kellonajan näkyvän höyryuunin virran ollessa pois päältä:

- Päällä
Kellonaika näkyy näytössä aina. Kun valitset lisäksi asetuksen Näyttö | QuickTouch | Päällä, hipaisupainikkeet reagoivat kosketukseen välittömästi. Kun valitset lisäksi asetuksen Näyttö | QuickTouch | Pois päältä, sinun on kytkettävä höyryuunin virta päälle ennen kuin voit käyttää sitä.
- Pois päältä
Näyttö pysyy pimeänä, mikä säästää energiaa. Tällöin sinun on kytkettävä höyryuunin virta päälle ennen kuin voit käyttää sitä.
- Virran poiskytkentä yöksi
Kellonaika näkyy vain klo 5–23, mikä säästää energiaa. Muina aikoina näyttö pysyy pimeänä.

Ajan näyttötapa

Voit valita 24 tai 12 tunnin kellon (24 h tai 12 h).

Aseta

Aseta tunnit ja minuutit.



Sähkökatkon jälkeen kellonaika palaa näyttöön normaalisti. Kellonaika pysyy sähkökatkon sattuessa muistissa n. 150 tunnin ajan.

Jos olet liittännyt höyryuunin WLAN-verkkoon ja Miele-sovellukseen, Miele-sovellus synkronoi kellonajan valitun sijainnin aikavyöhykkeen aikaan.

Päivämäärä

Aseta päivämäärä.

Valaistus


- Päällä
Uunivalaisin on päällä aina, kun uuni on toiminnassa.
- "Päällä" 15 sekunnin ajan
Uunivalaisin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun valmistustoiminnon alkamisesta on kulunut 15 sekuntia. Hipaisupainikkeella  voit kytkeä uunivalaisimen takaisin päälle 15 sekunnin ajaksi.
- Pois päältä
Uunivalaisin on pois päältä. Hipaisupainikkeella  voit kytkeä uunivalaisimen päälle 15 sekunnin ajaksi.

Asetukset

Näyttö

Kirkkaus

Näytön kirkkautta säädetään segmenttipalkin avulla.

-  kirkkain
-  himmein

QuickTouch

Valitse, miten haluat hipaisupainikkeiden reagoivan höyryuunin virran ollessa kytkettynä pois päältä:

- Päällä
Kun olet lisäksi valinnut asetuksen Aika | Näyttö | Päällä tai Virran poiskytkentä yöksi, hipaisupainikkeet reagoivat silloinkin, kun höyryuunin virta on kytkettynä pois päältä.
- Pois päältä
Hipaisupainikkeet reagoivat vain, kun höyryuunin virta on kytkettynä päälle tai kun virran pois kytkemisestä on kulunut vain vähän aikaa. Valittu Aika | Näyttö -asetus ei vaikuta siihen.

Äänenvoimakkuus



Merkkiäänet

Kun merkkiäänet on otettu käyttöön, laitteesta kuuluu merkkiääni, kun valittu lämpötila on saavutettu ja kun asetettu aika on kulunut.

Melodiat

Valmistuksen päätyttyä laitteesta kuuluu melodia jaksoittain useampaan kertaan.



Melodian äänenvoimakkuutta säädetään segmenttipalkin avulla.

-  suurin äänenvoimakkuus
-  melodia ei ole käytössä

Solo-Ton

Valmistuksen päätyttyä laitteesta kuuluu tietyn ajan jatkuva merkkiääni.

Tämän merkkiäänen korkeutta säädetään segmenttipalkin avulla.


-  korkein ääni
-  matalin ääni

Painikeääni

Jokaisen hipaisupainikkeen painalluksen yhteydessä kuuluvaa painikeäänen voimakkuutta säädetään segmenttipal-kin avulla.

- ■■■■■■■■
suurin äänenvoimakkuus
- □□□□□□
painikeääni ei ole käytössä

Melodiat

Voit ottaa virtakytkimen  koskettami-
sen yhteydessä kuuluvan tervehdysme-
lodian käyttöön tai poistaa sen käytös-
tä.

Yksiköt

Paino

Voit valita, annetaanko elintarvikkeiden
paino automaattiohjelmassa grammoina
(g), paunoina/unsseina (lb/oz) tai paunoi-
na (lb).

Lämpötila

Voit valita, asetetaanko lämpötila cel-
sius- (°C) tai fahrenheitasteina (°F).

Lämpimänäpito

Toiminnolla Lämpimänäpito voit pitää ruo-
kaa lämpimänä valmistustoiminnon
päättymisen jälkeen, ilman että se kyp-
syy enää lisää. Uuni pitää ruokaa lämpi-
mänä asetetussa lämpötilassa enintään
15 minuutin ajan. Voit lopettaa lämpi-
mänäpidon avaamalla luukun tai kos-
kettamalla jotain hipaisupainiketta.

Huomaa kuitenkin, että lämmölle arat
ruuat, kuten kala, saattavat jatkaa kyp-
symistään lämpimänäpidon aikana.

- Pääällä
Toiminto Lämpimänäpito on kytketty
päälle. Kun kypsennät vähintään
n. 80 °C lämpötilassa, tämä toiminto
kytkettyy päälle n. 5 minuutin kulut-
tua. Uuni pitää ruokaa lämpimänä
70 °C:n lämpötilassa.
- Pois päältä
Toiminto Lämpimänäpito on pois käy-
töstä.

Asetukset

Höyryn vähennys

- Päällä
Kun kypsennät vähintään n. 80 °C:n lämpötilassa, höyryuunin luukku avautuu automaattisesti raolleen vähän ennen kestoajan päättymistä. Näin uunista ei tule luukkuja avattaessa niin paljon höyryä. Luukku sulkeutuu automaattisesti uudelleen.
- Pois päältä
Jos otat höyryvähennystoiminnon pois käytöstä, myös toiminto Lämpimänäpito kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Kun höyryvähennystoiminto on kytketty pois käytöstä, uunista tulee käytön jälkeen ulos paljon höyryä, kun avaat luukun.

Suosituslämpötilat

Jos käytät usein lämpötiloja, jotka poikkeavat tehtaalla asetetuista suosituslämpötiloista, sinun kannattaa tallentaa omat yksilölliset lämpötilasi.

Kun olet hakenut tämän valikon kohdan esiin, näyttöön tulee toimintatapojen luettelo.

- Valitse haluamasi toimintatapa.

Kyseisen toimintatavan suosituslämpötila ja lämpötila-alue, jonka rajoissa voit muuttaa lämpötilaa, tulevat näkyviin.

- Muuta suosituslämpötilaa.
- Vahvista valitsemalla OK.

Vedenkovuus

Jotta höyryuuni toimisi moitteettomasti, sen vedenkovuus on säädettävä käytettävää vettä vastaavaksi. Mitä kovempaa vesi on, sitä useammin höyryuunin kalkinpoisto pitää suorittaa.

Paikalliselta vesilaitokselta saat tietoa käyttämäsi vesijohtoveden kovuudesta.

Jos haluat käyttää pullotettua vettä, käytä vain vesiä, joihin ei ole lisätty hiilihappoa. Säädä vedenkovuus pullotetun veden kalsiumpitoisuuden mukaan. Kalsiumpitoisuus on ilmoitettu pullon etiketissä milligrammoina litraa kohti (mg/l) Ca^{2+} tai miljoonasosina (ppm) (mg Ca^{2+} /l).

Voit asettaa kovuusasteeksi 1 °dH – 70 °dH. Vedenkovuuden tehdasasetus on 15 °dH.

- Aseta käyttämäsi veden kovuus.
- Vahvista valitsemalla OK.


Vedenkovuus		Kalsiumpitoisuus mg/l Ca^{2+} tai ppm (mg Ca^{2+} /l)	Asetus
°dH	mmol/l		
1	0,2	7	1
2	0,4	14	2
3	0,5	21	3
4	0,7	29	4
5	0,9	36	5
6	1,1	43	6
7	1,3	50	7
8	1,4	57	8
9	1,6	64	9
10	1,9	71	10
11	2,0	79	11

Vedenkovuus		Kalsiumpitoisuus mg/l Ca^{2+} tai ppm (mg Ca^{2+} /l)	Asetus
°dH	mmol/l		
12	2,2	86	12
13	2,3	93	13
14	2,5	100	14
15	2,7	107	15
16	2,9	114	16
17	3,1	121	17
18	3,2	129	18
19	3,4	136	19
20	3,6	143	20
21	3,8	150	21
22	4,0	157	22
23	4,1	164	23
24	4,3	171	24
25	4,5	179	25
26	4,7	186	26
27	4,9	193	27
28	5,0	200	28
29	5,2	207	29
30	5,4	214	30
31	5,6	221	31
32	5,8	229	32
33	5,9	236	33
34	6,1	243	34
35	6,3	250	35
36	6,5	257	36
37-45	6,6-8,0	258-321	37-45
46-60	8,2-10,7	322-429	46-60
61-70	10,9-12,5	430-500	61-70

Asetukset

Turvallisuus

Painikelukitus

Painikelukitus estää sen, ettei kukaan pääse vahingossa lopettamaan valmistustoimintoa ennenaikaisesti tai muuttamaan sen asetuksia. Kun painikelukitus on otettu käyttöön, kaikki hipaisupainikkeet ja näytön kentät virtakytkintä  lukuunottamatta lukkiutuvat muutaman sekunnin kuluttua valmistustoiminnon käynnistymisestä.

- Päällä
Painikelukitus on otettu käyttöön. Kosketa painiketta *OK* vähintään 6 sekunnin ajan, kun haluat ottaa painikelukituksen hetkeksi pois päältä.
- Pois päältä
Painikelukitus ei ole käytössä. Kaikki hipaisupainikkeet reagoivat kosketukseen välittömästi.

Käytönestotoiminto

Käytönesto estää asiattomia henkilöitä kytkemästä höyryuunia päälle vahingossa.

Vaikka käytönesto on päällä, voit silti käyttää hälytyskellotoimintoa ja MobileStart-etäohjausta.

Käytönesto pysyy päälle kytkettynä myös sähkökatkon jälkeen.

- Päällä
Käytön estävä lukitus kytkeytyy päälle. Nyt voit käyttää höyryuunia vain, kun kosketat ensin hipaisupainiketta *OK* vähintään 6 sekunnin ajan.
- Pois päältä
Käytönesto on pois käytöstä. Voit käyttää höyryuunia tavalliseen tapaan.

Miele@home

Tämä höyryuuni on Miele@home-yhteensopiva kodinkone. Höyryuuniisi on tehtaalla valmiiksi asennettu WLAN-tiedonsiirtomoduuli langatonta tiedonsiirtoa varten.

Voit liittää höyryuunisi kotisi WLAN-verkkoon monella eri tavalla. Suosittelemme, että liität höyryuunisi käyttöpaikan WLAN-verkkoon joko Miele-soveluksen tai WPS:n kautta.

- Ota käyttöön
Tämä asetus on näkyvissä vain, kun Miele@home on pois käytöstä. WLAN-toiminto on jälkeen käytössä.
- Poista käytöstä
Tämä asetus on näkyvissä vain, kun Miele@home on otettu käyttöön. Miele@home-yhteys on käytössä, WLAN-toiminto menee pois käytöstä.
- Yhteyden tila
Tämä asetus on näkyvissä vain, kun Miele@home on otettu käyttöön. Näyttöön tulee tietoja, kuten WLAN-vastaanoton laatu, verkon nimi ja IP-osoite.
- Asenna uudelleen
Tämä asetus on näkyvissä vain, kun yhteys WLAN-verkkoon on muodostettu. Verkkoasetukset nollautuvat ja pääset heti muodostamaan uuden verkkoyhteyden.
- Palauta
Tämä asetus on näkyvissä vain, kun yhteys WLAN-verkkoon on muodostettu. WLAN-toiminto kytkeytyy pois käytöstä ja WLAN-yhteyden tehdasasetukset palautuvat. Sinun on muodostettava uudelleen yhteys WLAN-verkkoon, jotta voit käyttää Miele@home-järjestelmää. Palauta verkkoasetusten tehdasasetukset ennen kuin viet höyryuunin kierrätykseen, myyt sen tai otat käyttöön käytetyn höyryuunin. Vain näin voit varmistaa, että poistat höyryuunista kaikki henkilötiedot ja ettei laitteen aiempi omistaja voi enää tarkastella tai muuttaa laitteen tietoja.
- Asenna
Tämä asetus on näkyvissä vain, kun et ole vielä muodostanut yhteyttä WLAN-verkkoon. Sinun on muodostettava uudelleen yhteys WLAN-verkkoon, jotta voit käyttää Miele@home-järjestelmää.

Asetukset


Etäkäyttö

Kun olet asentanut mobiililaitteeseesi Miele-sovelluksen, kun käytössäsi on Miele@home-järjestelmä ja olet ottanut etäkäytön käyttöön (Päällä), voit käyttää MobileStart-etäohjausta ja esim. tarkastella meneillään olevien valmistustoimintojen tietoja tai lopettaa valmistustoiminnon.


Verkkovalmiustilassa höyryuunin virrankulutus on enint. 2 W.

MobileStart-etäohjauksen ottaminen käyttöön

- Ota MobileStart-etäohjaus käyttöön koskettamalla hipaisupainiketta .

Hipaisupainike  palaa. Nyt voit ohjata höyryuunia Miele-sovelluksella.

Höyryuunin ohjaus sen oman ohjaus-
taulun kautta ohittaa etäohjauksen.

Voit käyttää MobileStart-etäohjausta
vain, kun hipaisupainike  palaa.

Etäpäivitys

Valikon kohta Etäpäivitys on näkyvässä ja valittavissa vain, kun Miele@home-järjestelmän käytön edellytykset täyttyvät (ks. kappale Käyttöönotto – Miele@home).

Voit päivittää höyryuunisi ohjelmiston etäpäivitystoiminnolla. Kun höyryuuniasi varten julkaistaan päivitys, se latautuu automaattisesti. Päivitys ei kuitenkaan asennu automaattisesti, vaan se on käynnistettävä manuaalisesti.

Voit jatkaa höyryuunisi käyttöä tavalliseen tapaan, vaikkeet asentaisikaan etäpäivityksiä. Miele kuitenkin suosittelee päivitysten asentamista.

Kytkeminen päälle/pois päältä

Tehdasasetuksena etäpäivitys on otettu käyttöön. Käytettävissä oleva päivitys latautuu automaattisesti, mutta sinun on käynnistettävä sen asennus manuaalisesti.

Ota etäpäivitystoiminto pois käytöstä, jos et halua laitteen lataavan päivityksiä automaattisesti.

Etäpäivityksen kulku

Tietoja päivitysten sisällöstä ja laajuudesta löydät Miele-sovelluksesta.

Kun uusi päivitys on käytettävissä, höyryuunin näyttöön tulee siitä ilmoitus.

Voit asentaa päivityksen heti tai myöhemmin. Jos et asenna sitä heti, höyryuuni ehdottaa asennusta, kun kytket sen virran päälle seuraavan kerran.

Ellet halua asentaa päivitystä, ota etäpäivitys pois käytöstä.

Päivitys voi kestää muutaman minuutin.

Ota huomioon seuraava:

- Saat aina ilmoituksen saatavilla olevista päivityksistä, ts. päivityksiä ei ole saatavilla, jos mitään ilmoituksia ei ole tullut.
- Asennettua päivitystä ei voi enää kumota.
- Älä kytke höyryuunin virtaa pois päältä kesken päivityksen asennuksen. Virran katkaisu keskeyttää päivityksen ja päivitys jää asentamatta.
- Jotkin ohjelmistopäivitykset voi tehdä vain Miele-huolto.

Ohjelmaversio

Valikon kohta Ohjelmaversio on tarkoitettu Miele-huollon käyttöön. Tätä tietoa ei tarvita yksityisessä kotikäytössä.

Myymälä

Tätä toimintoa voi myymälöissä käyttää höyryuunin esittelyyn ilman, että uuni kuumenee. Yksityiskäytössä tällä toiminnolla ei ole merkitystä.

Messuasetus

Jos messutoiminto on kytketty päälle kytkiessäsi höyryuunin virran päälle, näytössä näkyy Messuasetus käytössä. Laitte ei kuumenna.


- Päällä
Messutoiminto kytkeytyy päälle, kun kosketat hipaisupainiketta OK vähintään 4 sekunnin ajan.
- Pois päältä
Messutoiminto kytkeytyy pois päältä, kun kosketat hipaisupainiketta OK vähintään 4 sekunnin ajan. Voit käyttää höyryuunia tavalliseen tapaan.

Tehdasasetukset

- Laitteasetukset
Kaikki muutetut asetukset palautuvat takaisin tehdasasetuksiin.
- Omat ohjelmat
Kaikki tallentamasi omat ohjelmat poistuvat laitteen muistista.
- Suosituslämpötilat
Muuttamasi suosituslämpötilat palautuvat takaisin tehdasasetuksiin.

Hälytyskello

Hälytyskello-toiminnon käyttö

Voit käyttää hälytyskelloa  ilman uunia tavallisen munakellon tapaan.


Voit käyttää hälytyskelloa myös silloin, kun olet ohjelmoinut uunin kytketymään automaattisesti päälle tai pois päältä, (esimerkiksi muistuttamaan, milloin on aika lisätä mausteita tai milloin paistia on vaaletava).

- Voit asettaa hälytysajaksi enintään 59 minuuttia 59 sekuntia.

Hälytyskellon asettaminen

Jos olet valinnut asetuksen Näyttö | QuickTouch | Pois päältä, sinun on kytkettävä höyryuunin virta päälle voidaksesi asettaa hälytysajan. Kuluva hälytysaika näkyy tällöin näytössä, kun höyryuunin virta on kytketty pois päältä.


Esimerkki: Aiot keittää muniä ja haluat hälytyksen soivan 6 minuutin ja 20 sekunnin kuluttua.


- Kosketa hipaisupainiketta .
- Jos jokin valmistustoiminto on käynnissä samanaikaisesti, valitse Hälytyskello.

Näyttöön tulee kehotus Aseta 00:00 min.


- Aseta navigointialueen avulla ajaksi 06:20.
- Vahvasta valitsemalla OK.


Hälytysaika tallentuu laitteen muistiin.

Kun höyryuunin virta on pois päältä, hälytysaika ja  näkyvät näytössä kellonajan sijaan ja näyttö laskee aikaa alaspäin.

Jos käynnissä on samanaikaisesti valmistustoiminto,  ja kuluva hälytysaika näkyvät näytön alarivillä.


Kun näytössä on jokin valikko, hälytyskello käy taustalla.

Kun hälytysaika on kulunut,  alkaa vilkkua, näyttö alkaa laskea aikaa eteenpäin ja laitteesta kuuluu merkkiääni.

- Kosketa hipaisupainiketta .
- Vahvasta tarvittaessa valitsemalla OK.

Hälytysääni vaikenee ja symboli lakkaa vilkkumasta.

Hälytysajan muuttaminen

- Kosketa hipaisupainiketta .
- Jos jokin valmistustoiminto on käynnissä samanaikaisesti, valitse Hälytyskello.

- Valitse Muuta.


- Vahvasta valitsemalla OK.

Hälytysaika tulee näkyviin.

- Muuta hälytysaikaa.
- Vahvasta valitsemalla OK.

Muuttamasi hälytysaika tallentuu laitteen muistiin.

Hälytysajan poistaminen










- Kosketa hipaisupainiketta .
- Jos jokin valmistustoiminto on käynnissä samanaikaisesti, valitse Hälytyskello.

- Valitse Poista.

- Vahvasta valitsemalla OK.

Hälytysaika poistuu laitteen muistista.

Päävalikko ja alavalikot

Valikko	Suositusarvo	Säätöalue
Toimintatavat		
Höyrykypsennys 	100 °C	40–100 °C
Sous-vide 	65 °C	45–90 °C
Kuumennus 	100 °C	80–100 °C
Omat ohjelmat 		
Sulatus 	60 °C	50–60 °C
Kalkinpoisto 		
Automaattiohjelmat 		
Muut ohjelmat/juomat 		
Ryöppäys	–	–
Menukypsennys	–	–
Umpioiminen	90 °C	80–100 °C
Astioiden sterilointi	–	–
Hiivataikinan kohotus	–	–
Eco-Höyrykypsennys	100 °C	40–100 °C
Asetukset 		
Käyttötunnit		

Käyttö

- Kytke höyryuunin virta päälle.

Päävalikko tulee näkyviin.

Tislattu tai hiilihapotettu vesi ja muut nesteet voivat vaurioittaa höyryuunia. Käytä **vain raikasta, kylmää vesi-johtovettä** (alle 20 °C).

- Täytä vesisäiliö ja työnnä se paikalleen.
- Työnnä vedenkeruustia kannatinsolle 1, jos aiot käyttää reiällistä valmistusastia.
- Laita valmistettava tuote uuniin.
- Valitse haluamasi toimintatapa.

Toimintatapa ja suosituslämpötila tulevat näyttöön.

- Muuta suosituslämpötilaa tarvittaessa.


Ellet muuta lämpötilaa, laite hyväksyy suosituslämpötilan muutaman sekunnin kuluttua. Voit muuttaa lämpötilaa myöhemmin hipaisupainikkeella ↵.

- Vahvasta valitsemalla OK.

Valittu ja senhetkinen lämpötila tulevat näyttöön ja lämmitysvaihe alkaa.

Voit seurata lämpötilan nousua näytöstä. Kun uuni saavuttaa valitun lämpötilan ensimmäisen kerran, kuuluu merkkiääni.

- Kun valmistustoiminto päättyy, lopeta se koskettamalla käyttämäsi toimintatavan hipaisupainiketta.

 Kuuman höyryn aiheuttama loukkaantumisvaara.


Laitteesta voi tulla paljon kuumaa höyryä, kun avaat luukun. Varo, ettet polta itseäsi.

Astu askel taaksepäin ja odota hetki, kunnes kuumin höyry on haihtunut.

- Ota valmis tuote uunista.
- Kytke höyryuunin virta pois päältä.

Höyryuunin puhdistus

- Ota tarvittaessa vedenkeruuastia ulos uunitilasta ja tyhjennä se.

 Kuuman veden aiheuttama palovammojen vaara.

Kun olet käyttänyt höyryuunia, vesisäiliössä on toiminnon päätyttyä vielä polttavan kuumaa vettä.

Ole varovainen, kun otat vesisäiliötä pois paikaltaan, ettei kuuma vesi pääse läikkymään yli.

- Vedä vesisäiliö irti.
- Irrota läikkymissuojus ja tyhjennä vesisäiliö.
- Puhdista ja kuivaa koko höyryuuni jokaisen käyttökerran jälkeen kappaleen Puhdistus ja hoito ohjeiden mukaisesti.

Varmista, että läikkymissuojus napauttaa kunnolla paikalleen, kun asetat sen takaisin.

- Sulje uuniluukku vasta, kun uunitila on täysin kuivunut.

Vesisäiliön täyttö

Jos vesisäiliöstä loppuu vesi uunin käytön aikana, laitteesta kuuluu merkkiäänä ja näyttöön tulee kehoitus täyttää vesisäiliö raikkaalla vedellä.

- Ota vesisäiliö ulos ja täytä se.
- Työnnä vesisäiliö takaisin paikalleen.

Valmistustoiminto jatkuu.

Valmistustoiminnon arvojen ja asetusten muuttaminen

Heti kun valmistustoiminto käynnistyy, voit muuttaa sen arvoja tai asetuksia tätä valmistuskertaa varten hipaisupainikkeella ↵.

- Kosketa hipaisupainiketta ↵.

Toimintatavan mukaan näyttöön voit tulla seuraavia asetuksia:



- Lämpötila
- Kesto

Arvojen ja asetusten muuttaminen

- Valitse haluamasi arvo tai asetus ja vahvista valitsemalla OK.
- Muuta arvoa tai asetusta ja vahvista valitsemalla OK.

Valmistustoiminto jatkuu nyt muuttamillasi arvoilla ja asetuksilla.

Lämpötilan muuttaminen

Voit muuttaa suosituslämpötilaa pysyvästi omien käyttötottumustesi mukaisesti valitsemalla Muut ohjelmat/juomat  | Asetukset  | Suosituslämpötilat.

- Kosketa hipaisupainiketta ↵.
- Valitse Lämpötila ja vahvista valitsemalla OK.
- Muuta asetustilaa navigointialueen avulla.
- Vahvista valitsemalla OK.

Valmistustoiminto jatkuu nyt muuttamillasi asetustilalla.


Käyttö

Kestoajkojen asettaminen

Valmistustulos saattaa kärsiä, jos valmistettavan ruuan uuniin laittamisen ja valmistuksen alkamisajankohdan väliin jää pitkä aikaväli. Tuoreiden elintarvikkeiden väri saattaa muuttua ja elintarvikkeet voivat jopa pilaantua.

Siirrä valmistustoiminnon alkamisajankohtaa vain mahdollisimman lyhyen ajan päähän.

Olet laittanut valmistettavan tuotteen uuniin, valinnut toimintatavan ja tarvittavat asetukset, kuten lämpötilan.

Koskettamalla hipaisupainiketta  ja asettamalla Keston, Valmis klo- tai Aloitus klo -ajan, voit lopettaa valmistustoiminnon automaattisesti tai käynnistää ja lopettaa sen automaattisesti.

- Kesto

Aseta aika, jonka ruoan kypsyminen vaatii. Kun tämä aika on kulunut, uunivastukset kytkeytyvät automaattisesti pois päältä. Enimmäiskestoajaksi, jonka voit asettaa, määräytyy valitun toimintatavan mukaan.

- Valmis klo

Aseta kellonaika, jolloin haluat valmistustoiminnon päättyvän. Uunitilan lämmitys kytkeytyy valitsemanasi ajankohtana automaattisesti pois päältä.

- Aloitus klo

Tämä toiminto näkyy valikossa vasta, kun olet asettanut Keston tai Valmis klo -ajan. Asetuksella Aloitus klo voit asettaa kellonajan, jolloin haluat valmistustoiminnon käynnistyvän. Uunitilan lämmitys kytkeytyy valitsemanasi ajankohtana automaattisesti päälle.

■ Kosketa hipaisupainiketta .

■ Aseta haluamasi ajat.

■ Vahvista valitsemalla OK.

■ Hipaisupainikkeella  pääset takaisin valitun toimintatavan valikkoon.

Vinkki: Voit asettaa kestoajan myös suoraan navigointialueen avulla.



Kestoajaksi alkaa kulua vasta, kun uuni saavuttaa asettamasi lämpötilan.

Jos käytit vähintään n. 80 °C lämpötilaa, näyttöön tulee Höyryn vähennys juuri ennen kestoajan päättymistä ja höyryuunin luukku avautuu automaattisesti raolleen.

■ Odota, kunnes Höyryn vähennys sammuu näytöstä, ja avaa luukku ja ota ruoka ulos uunista vasta sitten.

Voit käynnistää uuden toiminnon vasta, kun automaattinen luukunaukaisin on vetäytynyt alkuasentoonsa. Älä paina sitä sisään käsin, se voi vahingoittua.



Asetettujen kestoajojen muuttaminen



- Kosketa hipaisupainiketta .
- Kosketa haluamaasi aikaa.
- Vahvista valitsemalla OK.
- Valitse tarvittaessa Muuta.
- Muuta asetettua aikaa.
- Vahvista valitsemalla OK.
- Hipaisupainikkeella  pääset takaisin valitun toimintatavan valikkoon.

Sähkökatkon sattuessa muuttamasi asetukset poistuvat laitteen muistista.

Vinkki: Voit muuttaa kestoaikaa myös suoraan navigointialueen avulla.

Asetettujen kestoajojen poistaminen

Toimintatavoissa Höyrykypsennys , Sous-vide  ja Eco-Höyrykypsennys voit poistaa Kesto-ajan.

- Kosketa hipaisupainiketta .
- Kosketa haluamaasi aikaa.
- Vahvista valitsemalla OK.
- Valitse Poista.
- Vahvista valitsemalla OK.
- Hipaisupainikkeella  pääset takaisin valitun toimintatavan valikkoon.

Jos poistat Kesto-ajan, myös asettamasi Valmis klo- ja Aloitus klo -ajat poistuvat.


Jos poistat Valmis klo- tai Aloitus klo -ajan, valmistustoiminto käynnistyy asettamallasi kestoajalla.

Vinkki: Voit poistaa kestoajan myös suoraan navigointialueen avulla.

Käyttö


Valmistustoiminnon keskeyttäminen

Kun avaat luukun, valmistustoiminto keskeytyy. Uunitilan lämmitys kytkeytyy pois päältä. Asettamasi kestoajat tallentuvat.

 Kuumen höyryyn aiheuttama loukkaantumiskaava.

Laitteesta voi tulla paljon kuumaa höyryä, kun avaat luukun. Varo, ettet polta itseäsi.

Astu askel taaksepäin ja odota hetki, kunnes kuumin höyry on haihtunut.

 Kuumat pinnat ja kuuma ruoka aiheuttavat palovammojen vaaran. Höyryuuni tulee käytön aikana erittäin kuumaksi. Voit polttaa kätesi uunitilan pintoihin, kannattimiin, varusteisiin ja ruokaan.

Käytä patakintaita aina, kun laitat tuotteita kuumaan uuniin tai otat niitä sieltä pois tai kun työnnät kätesi kuumaan uunitilaan.

Käsittele valmistusastioita varovasti, kun laitat ruokia uuniin tai otat niitä sieltä pois, jottei kuuma ruoka pääse läikkymään yli.

Kun suljet uuniluukun, uuni jatkaa toimintaansa.

Kun olet sulkenut luukun, laite tasaa uunitilan höyrynpaineen, mistä voi aiheutua viheltävää ääntä.

Ensiksi uuni kuumenee uudelleen. Tänä aikana näet näytössä uunin lämpötilan nousevan. Kun asetettu lämpötila on jälleen saavutettu, jäljellä oleva kesto aika alkaa kulua.

Jos keskeytät laitteen toiminnan viimeisen minuutin aikana ennen valmistusajan päättymistä avaamalla luukun, toiminto päättyy.

Valmistustoiminnon lopettaminen

Keskeytä valmistustoiminto koskettamalla oranssina palavaa toimintatavan hipaisupainiketta tai hipaisupainiketta ↵.

Uunin lämpövastukset ja uunivalaisin kytkeytyvät pois päältä. Asettamasi kestoajat poistuvat laitteen muistista.

Takaisin päävalikkoon pääset painamalla toimintatavan hipaisupainiketta.

Valmistustoiminnon keskeyttäminen, kun toiminnolle ei ole asetettu kesto-aikaa

- Kosketa valittuna olevan toimintatavan hipaisupainiketta.

Päävalikko tulee näkyviin.

- **Tai:** Kosketa hipaisupainiketta ↵.
- Valitse Lopeta toiminto.
- Vahvista valitsemalla OK.

Valmistustoiminnon keskeyttäminen, kun toiminnolle on asetettu kesto-aika

- Kosketa valittuna olevan toimintatavan hipaisupainiketta.

Lopetetaanko toiminto? tulee näkyviin.

- Valitse Kyllä.
- Vahvista valitsemalla OK.
- **Tai:** Kosketa hipaisupainiketta ↵.
- Valitse Lopeta toiminto.
- Vahvista valitsemalla OK.
- Valitse Kyllä.
- Vahvista valitsemalla OK.

Tärkeää huomioitavaa

Kappaleesta Tärkeää huomioitavaa löydät yleisiä ohjeita. Yksittäisiin elintarvikkeisiin tai käyttötapoihin liittyviä ohjeita annetaan niistä kertovissa kappaleissa.

Höyryssä kypsentämiselle ominaista

Vitamiinit ja mineraalit säilyvät höyrykypsennyksessä lähes täydellisesti, koska valmistettava tuote ei kiehu vedessä.

Höyrykypsennyksessä elintarvikkeiden oma maku säilyy paremmin kuin tavallisessa ruuanvalmistuksessa. Siksi suosittelimme, ettet lisää ruokaan ollenkaan suolaa tai lisäät suolan vasta ruuanvalmistuksen jälkeen. Elintarvikkeet säilyvät näin myös tuoreen ja luonnollisen värisinä.

Valmistusastiat

Valmistusastiat

Höyryuunin mukana toimitetaan teräksisiä valmistusastioita. Niiden lisäksi on saatavana erikokoisia reiällisiä ja reiättömiä valmistusastioita (ks. kappale Erikseen ostettavat lisävarusteet). Näin voit valita aina valmistamiisi ruokiin parhaiten sopivan valmistusastian.

Käytä reiällisiä valmistusastioita aina kun mahdollista. Tällöin höyry pääsee ruokaan joka suunnasta ja ruoka kypsyy tasaisemmin.

Omat astiat

Voit käyttää myös omia astioita. Ota huomioon seuraava:

- Astian täytyy olla lämmön- (enint. 100 °C) ja höyrykestävä. Jos haluat käyttää muoviastioita, varmista niiden valmistajalta, että kyseiset astiat soveltuvat höyrykypsentämiseen.
- Paksuseinämaiset astiat, kuten posliini, keramiikka ja kivitavara sopivat huonosti höyrykypsennykseen. Paksut seinät johtavat lämpöä huonosti, mikä pidentää taulukossa mainittuja kestoajoja merkittävästi.
- Aseta käyttämäsi astia uuniin työntämällesi ritilälle, älä suoraan uunitilan pohjalle.
- Varmista, että astian yläreunan ja uunitilan katon väliin jää vapaata tilaa, jotta astiaan pääsee riittävästi höyryä.

Vedenkeruuastia

Työnnä vedenkeruuastia kannatintasolle 1, jos aiot käyttää reiällistä valmistusastiaa.

Tippuva neste kerääntyy siihen, jolloin neste on helppo poistaa uunistä.

Voit käyttää vedenkeruuastiaa halutesasi myös valmistusastiana.

Kannatintaso

Voit asettaa valmistusastiat ja ritilän mille kannatintasolle tahansa tai kypsentää usealla tasolla samalla kertaa. Tämä ei vaikuta kypsennysaikaan.

Jos kypsennät höyryllä samaan aikaan useammassa korkeassa kypsennysastias- tiassa, älä laita niitä uuniin liian lähelle toisiaan. Jätä mahdollisuuksien mukaan aina yksi tyhjä kannatintaso astioiden väliin.

Työnnä valmistusastiat ja ritilä aina kannatintason kannatinparin rimojen väliin, jotteivät ne pääse keikahtamaan.

Pakasteet

Pakasteita kypsennettäessä lämmitysai- ka on pidempi kuin tuoreilla elintarvik- keilla. Lämmitysvaihe kestää sitä pi- dempään, mitä enemmän uunissa on pakastettuja tuotteita.

Lämpötila

Höyrykypsennyksessä lämpötila nousee enintään 100 °C:seen. Lähes kaikki elin- tarvikkeet kypsyvät tässä lämpötilassa. Jotkin herkät elintarvikkeet, kuten mar- jat, vaativat alhaisemman lämpötilan, jotteivät ne halkeaisi. Tarkempia ohjeita löydät käyttöohjeen asianmukaisista kappaleista.

Kypsennysaika

Höyrytoimintatavoissa kesto-aika alkaa kulua vasta, kun uuni saavuttaa asetta- masi lämpötilan.

Elintarvikkeet kypsyvät höyrytoimintata- voilla yleensä samassa ajassa kuin kat- tilassa keitetessä. Seuraavissa kappa- leissa kerrotaan tekijöistä, jotka saatta- vat vaikuttaa kypsymisaikoihin.

Elintarvikkeen määrä ei vaikuta kypsy- misaikaan. 1 kg perunoita kypsyy täs- mälleen samassa ajassa kuin 500 g pe- runoita.

Ruokien kypsennys nesteessä

Kun kypsennät ruokaa nesteessä, täytä valmistusastiasta vain $\frac{2}{3}$, jotta vältyt nesteen mahdolliselta läikkymiseltä, kun otat astiaa pois uunista.

Omat valmistusohjeet

Kaikkia kattilassa kypsennettäviä ruokia ja elintarvikkeita voit kypsentää myös höyryuunissa. Kypsymisajat ovat suun- nilleen samat. Höyryuunilla ei kuiten- kaan voi ruskistaa.


Höyrykypsennys

Eco-Höyrykypsennys

Kun haluat säästää energiaa kypsennäessäsi höyryllä, valitse toimintatapa Eco-Höyrykypsennys. Se sopii erityisesti kasvien ja kalan kypsennykseen.

Suosittelimme, että valitset kestoajat ja lämpötilan kappaleen Höyrykypsennys taulukoista.

Tarvittaessa voit jatkaa kypsennystä.

Kun kypsennät tärkkelyspitoisia elintarvikkeita, kuten perunaa, riisiä tai pastaa, käytä mieluiten toimintatapa Höyrykypsennys .

Asetus

Muut ohjelmat/juomat  | Eco-Höyrykypsennys

Vinkkejä kypsennystaulukoiden tulkintaan

Huomioi kypsennysaikoja, lämpötiloja ja mahdolliset valmistusta koskevat ohjeet.

Kypsennysajan valinta

Taulukossa ilmoitetut ajat ovat ohjeita.

- Valitse aluksi lyhin aika. Tarvittaessa voit jatkaa kypsennystä.

Vihannekset

Tuoretuotteet

Esikäsittele tuoreet kasvikset tavanomaiseen tapaan, esim. pese, siisti ja silppua ne.

Pakasteet

Pakastettuja kasviksia ei tarvitse sulattaa ennen kypsennystä. Poikkeus: yhtenä kimpaleena pakastetut kasvikset.

Voit valmistaa pakastettuja ja tuoreita kasviksia samalla kertaa, jos niillä on sama kypsennysaika.

Pilko isommat, yhteen jäätyneet palaset. Katso kypsennysaika pakkauksesta.

Valmistusastiat

Kun valmistat halkaisijaltaan pieniä, tiiviisti toisiaan vasten painautuvia elintarvikkeita (kuten herneitä, tankoparsaa), astiaan jää vain vähän tai ei lainkaan rakoja, joiden läpi höyry pääsisi tunkeutumaan. Jotta tällaiset ruuat kypsyisivät tasaisesti, valmista ne laakeissa ja matalissa astioissa, ja laita niitä astiaan vain noin 3–5 cm:n paksuinen kerros. Levitä suuret ruokamäärät mieluiten useampaan valmistusastiaan.

Voit valmistaa erilaisia kasviksia samassa valmistusastiassa, jos niillä on sama valmistusaika.

Valmista nesteessä kypsennettävät kasvikset, kuten punakaali, reiättömissä valmistusastioissa.

Kannatintaso

Jos kypsennät reiällisissä astioissa värjääviä kasviksia, kuten punajuuria, älä laita muita ruokia uuniin niiden alapuolelle. Näin vältät nesteen valumisen aiheuttaman värjäytymisen.

Kypsennysaika

Perinteisessä ruoanvalmistuksessa kypsennysaika määräytyy kypsennettävän tuotteen koon ja halutun kypsyysasteen mukaan. Esimerkki:

kiinteät perunat, lohkoina:

n. 17 minuuttia

kiinteät perunat, halkaistuina:

n. 20 minuuttia

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Kasvikset | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

Höyrykypsennys

Kasvikset	🕒 [min]
Artisokat	32–38
Kukkakaali, kokonainen	27–28
Kukkakaali, kukintoina	8
Pavut, vihreät	10–12
Parsakaali, kukintoina	3–4
Varhaisporkkanat, kokonaiset	7–8
Varhaisporkkanat, halkaistut	6–7
Varhaisporkkanat, paloittelut	4
Salaattisikuri, halkaistu	4–5
Kiinankaali, suikaloitu	3
Herneet	3
Fenkoli, halkaistu	10–12
Fenkoli, suikaloitu	4–5
Lehtikaali, suikaloitu	23–26
Kiinteät perunat, kuorittuina kokonaisina	27–29
halkaistuina	21–22
lohkoina	16–18
Enimmäkseen kiinteät perunat, kuorittuina kokonaisina	25–27
halkaistuina	19–21
lohkoina	17–18
Jauhoiset perunat, kuorittuina kokonaisina	26–28
halkaistuina	19–20
lohkoina	15–16
Kyssäkaali, tikkuina	6–7
Kurpitsa, kuutioina	2–4
Maissintähkät	30–35
Mangoldi, suikaloitu	2–3

Höyrykypsennys

Kasvikset	🕒 [min]
Paprika, kuutioitu tai suikaloitu	2
Kuoriperunat, kiinteät	30–32
Sienet	2
Purjosipuli, viipaloitu	4–5
Purjosipuli, halkaistu	6
Romanesco-kukkakaali, kokonainen	22–25
Romanesco-kukkakaali, kukintoina	5–7
Ruusukaalit	10–12
Punajuuret, kokonaiset	53–57
Punakaali, suikaloitu	23–26
Mustajuuri, kokonainen, peukalonpaksuinen	9–10
Mukulaselleri, tikkuina	6–7
Parsa, vihreä	7
Parsa, valkoinen, peukalonpaksuinen	9–10
Porkkanat, paloittelut	6
Pinaatti	1–2
Suippokaali, suikaloitu	10–11
Varsiselleri, paloitteltu	4–5
Lanttu, paloitteltu	6–7
Keräkaali, suikaloitu	12
Savojjinkaali, suikaloitu	10–11
Kesäkurpitsa, viipaloitu	2–3
Sokeriherneet	5–7

🕒 kypsennysaika

Höyrykypsennys

Kala

Tuoretuotteet

Esikäsittely tuore kala tavanomaiseen tapaan, esim. suomustamalla, suolistamalla ja perkaamalla.

Pakasteet

Kypsennettävän kalan ei tarvitse sulaa läpikotaisin. Riittää, että kalan pinta pehmenee sen verran, että mausteet tarttuvat siihen.

Esivalmistelu

Kostuta kala esim. sitruuna- tai limettimehulla ennen sen valmistamista. Käsitteily happamalla mehulla kiinteyttää kalan lihaa.

Kalaa ei tarvitse suolata, sillä höyrykypsennyksessä kala säilyttää suhteellisen hyvin kivennäisaineensa, jotka antavat kalalle sen ominaismaun.

Valmistusastiat

Voitele reiälliset höyrytysastiat.

Kannatintaso

Kun valmistat samalla kertaa kalaa reiällisissä höyrytysastioissa ja muita elintarvikkeita eri astioissa, vältät nesteiden valumisen ja samalla makujen siirtymisen kalasta muihin ruokiin, kun asetat kalan alimmaksi heti vedenkeruuastian/lasiunipannun (vaihtelee uunimalleittain) yläpuolelle.

Lämpötila

85–90 °C

Kypsentää hellävaraisesti merianturan kalaiset kalalajit, joiden liha on haurasta.

100 °C

Turskan ja lohen kaltaisten kiinteälihaisten kalalajien kypsennykseen.

Kalan kypsentämiseen kastikkeessa tai kalaliemessä.

Valmistusaika (kesto)

Kypsennysaikaan vaikuttavat valmistetavan elintarvikkeen paksuus ja koostumus, ei sen paino. Mitä paksumpi valmistettava kappale on, sitä kauemmin ruoan valmistuminen kestää. Kala, joka painaa 500 g ja on 3 cm paksu, tarvitsee pitemmän kypsennysajan kuin kala, joka painaa 500 g ja on 2 cm paksu.


Mitä kauemmin kalaa kypsennetään, sitä kiinteämmäksi sen liha tulee. Noudata ilmoitettuja valmistusaikoja. Jos kala ei ole riittävän kypsää, kypsennä sitä vain muutama minuutti lisää.

Kun kypsennät kalaa kastikkeessa tai kalaliemessä, pidennä ilmoitettua kypsennysaikaa muutamalla minuutilla.


Vinkkejä

- Voit vahvistaa kalan omaa makua, kun lisäät siihen mausteita ja yrtejä, kuten tilliä.
- Kypsennä isokokoiset kalat asennossa, jossa ne uivat. Jotta saat kalan pysymään kunnolla pystyssä, laita valmistusastiaan esim. pieni kuppi ylösalaisin, ja aseta vatsastaan avattu kala sen päälle.
- Laita perkaustähteet, kuten ruodot, evät ja kalanpäät, toiseen valmistusastiaan yhdessä keittokasvien ja kylmän veden kanssa ja valmista niistä **kalaliemi**. Kypsennä 100 °C:n lämpötilassa 60–90 minuuttia. Mitä pidempi kypsennysaika, sitä vahvempi liemi.
- Kun valmistat **sinistä kalaa**, kypsennä kala etikavedessä (veden ja etikan suhde vaihtelee reseptin mukaan). Muista varoa, ettet vahingoita kalan nahkaa. Tämä valmistustapa sopii karpille, purotaimenelle, suutarille, ankeriaalle ja lohelle.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Kala | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: ks. taulukko

Aika: ks. taulukko

Höyrykypsennys

Kala	🌡️ [°C]	🕒 [min]
Ankerias	100	5–7
Ahvenfilee	100	8–10
Kultaotsa-ahvenfilee	85	3
Purotaimen, 250 g	90	10–13
Ruijanpallasfilee	85	4–6
Turskafilee	100	6
Karppi, 1,5 kg	100	18–25
Lohifilee	100	6–8
Lohimedaljonki	100	8–10
Kirjolohi	90	14–17
Pangasiusfilee	85	3
Puna-ahvenfilee	100	6–8
Koljafilee	100	4–6
Punakampelafilee	85	4–5
Merikrottifilee	85	8–10
Merianturafilee	85	3
Piikkikampelafilee	85	5–8
Tonnikalafilee	85	5–10
Kuhafilee	85	4

🌡️ lämpötila, 🕒 kypsennysaika

Liha

Tuoretuotteet

Esikäsittele liha tavanomaiseen tapaan.

Pakasteet

Sulata pakastettu liha ennen kypsennystä (ks. kappale Erikoisohjelmat – Sulatus).

Esivalmistelu

Ruskistettava liha, esim. karjalanpaisti, joka haudutetaan kypsäksi ruskistuksen jälkeen, täytyy ruskistaa ensin pannulla.


Valmistusaika (kesto)

Kypsennysaikaan vaikuttavat valmistetavan elintarvikkeen paksuus ja koostumus, ei sen paino. Mitä paksumpi valmistettava kappale on, sitä kauemmin ruoan valmistuminen kestää. Liha, joka painaa 500 g ja on 10 cm paksu, tarvitsee pitemmän kypsennysajan kuin liha, joka painaa 500 g ja on 5 cm paksu.


Vinkkejä

- Lihan **aromit** säilyvät parhaiten, kun valmistat sen riittävässä valmistusastias- tiassa. Aseta sen alle reiätön valmistusastia, jotta saat valuvan nesteen talteen. Voit käyttää nesteen kastikepohjana tai pakastaa sen myöhemmää käyttöä varten.
- **Vahvan liemen** valmistukseen sopivat keittokana ja naudasta potkavii- paleet, rintaliha, kylkipalat ja luut. Laita liha, luut, keittokasvikset ja kylmä vesi valmistusastiaan. Mitä pitempi kypsennysaika, sitä vahvempi liemi.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Liha | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

Höyrykypsennys

Liha	🕒 [min]
Osso bucco, vedessä	110–120
Porsaan etupotka	135–140
Broilerin rintafilee	8–10
Porsaan takapotka	105–115
Etuselkä, vedessä	110–120
Vasikanviilokki	3–4
Kasslerviipaleet	6–8
Lammasragout	12–16
Kana	60–70
Kalkkunarulla	12–15
Kalkkunaleike	4–6
Naudan kylki, vedessä	130–140
Naudangulassi	105–115
Keittokana, vedessä	80–90
Naudanrinta	110–120

🕒 kypsennysaika

Riisi

Riisi turpooa kypsennyksen aikana, joten se on kypsennettävä nesteessä. Kosteuden imeytyminen on eri riisiladuilla erilainen, joten nesteen ja riisiin suhde vaihtelee.

Riisi imee kypsyyssään kaiken nesteen, joten arvokkaita ravinteita ei mene hukkaan.

Valmistusastiat

Käytä rei'ittämätöntä kypsennysastiaa. Pienen määrän riisiä (enintään yksi kupillinen, n. 50–150 g) voit kypsentää myös sopivassa teräsastiassa ritilällä.

Esivalmistelut


Huuhtelee riisi ennen kypsennystä. Jos huuhtelet riisiin kypsennysastiassa, kaada vesi tarkkaan pois.

Vinkki: Mittaa tarvittava nestemäärä vaa'alla tai "astiamenetelmällä".


Jos käytät "astiamenetelmää", kaada haluamasi määrä riisiä mittana käyttämäsi astiaan, ja kaada se sitten kypsennysastiaan. Mittaa lopuksi tarvittava nestemäärä (ks. taulukko) samalla astialla ja kaada se riisiin päälle.

Levitä riisi tasaisesti kypsennysastian pohjalle.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Riisi | ... |




tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

	 :	 [min]
Pitkäjyväinen riisi		
Basmatiriisi	1 : 1,5	15
Parboil-käsitelty riisi	1 : 1,5	23–25
Täysjyväriisi	1 : 1,5	26–29
Villiriisi	1 : 1,5	26–29
Pyöreäjäyväinen riisi		
Riisipuuro	1 : 2,5	30
Risotto	1 : 2,5	18–19

 :  Riisin suhde nesteeseen,  valmistusaika

Höyrykypsennys

Viljasuurimot

Viljasuurimot turpoavat kypsennyksen aikana, joten ne on kypsennettävä nesteessä. Viljan ja nesteen suhde vaihtelee viljalajin mukaan.

Viljasuurimot voidaan kypsentää kokonaisina tai rikottuina.

Asetukset

Automaattiohjelmat | Vilja | ... |

tai

Höyrykypsennys

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

	Suhde suurimot : neste	🕒 [min]
Amarantti	1 : 1,5	15–17
Bulgur	1 : 1,5	9
Speltti, kokonainen	1 : 1	18–20
Speltti, rikottu	1 : 1	7
Kaura, kokonainen	1 : 1	18
Kaura, rikottu	1 : 1	7
Hirssi	1 : 1,5	10
Polenta	1 : 3	10
Kvinoa	1 : 1,5	15
Ruis, kokonainen	1 : 1	35
Ruis, rikottu	1 : 1	10
Vehnä, kokonainen	1 : 1	30
Vehnä, rikottu	1 : 1	8

🕒 Valmistusaika

Nuudelit/pasta

Kuivat tuotteet

Kuivat nuudelit ja pasta turpoavat kypsennettäessä ja siksi ne on kypsennettävä nesteessä. Nuudeleiden on oltava reilusti nesteen peitossa. Kun käytät kuumaa nestettä, kypsennystuloksesta tulee parempi.

Lisää valmistajan ilmoittamaan kypsennysaikaan noin $\frac{1}{3}$.

Tuoretuotteet

Tuoret nuudelit ja tuorepasta, joita saa esim. kauppojen kylmätiskeistä, eivät turpoa. Höyrytä ne voidellussa, reiällisessä valmistusastiassa.

Irrota yhteenliimautuneet nuudelit tai tuorepasta ja jaa ne tasaisesti valmistusastiaan.

Asetukset

Automaattiohjelmat Auto | Tuorepasta | ... |

tai

Höyrykypsennys

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

Tuoretuotteet	🕒 [min]
Gnocchi	2
Cappelletti	1
Ravioli	2
Spätzle	1
Tortellini	2
Kuivapasta, vedessä	
Nauhamakaroni	14
Keittonuudeli	8

🕒 Valmistusaika

Höyrykypsennys

Knöödelit

Keittopussissaan olevien valmiiden knöödeleiden on oltava reilusti nesteen peitos-
sa, sillä muutoin niihin ei imeydy riittävästi kosteutta ja ne hajoavat.

Höyrytä tuoreet knöödelit voidellussa, reiällisessä valmistusastiassa.

Asetukset


Automaattiohjelmat | Tuorepasta | ... |

tai

Höyrykypsennys

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

	 [min]
Höyrypullat	30
Hiivaknöödelit	20
Perunaknöödelit, keittopussissa	20
Sämpyläknöödelit, keittopussissa	18–20

 Valmistusaika

Palkokasvit, kuivatut

Liota palkokasveja kylmässä vedessä vähintään 10 tuntia ennen kypsennystä. Liottaminen lisää niiden terveellisyyttä ja valmistusaika lyhenee. Kypsennyksen aikana nestettä on oltava sen verran, että liotetut palkokasvit peittyvät.

Linssejä ei tarvitse liottaa.

Kun valmistat liottamattomia palkokasveja, noudata taulukossa kerrottua palkokasvin ja nesteen suhdetta.

Asetukset

Automaattiohjelmat Auto | Palkovihannekset | ... |

tai

Höyrykypsennys

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

Liotetut	
	🕒 [min]
Pavut	
Kidneypavut	55–65
Punapavut (Azuki-pavut)	20–25
Mustapavut	55–60
Tarhapavut	55–65
Valkoiset pavut	34–36
Herneet	
Keltaiset herneet	40–50
Vihreät herneet, riivittyinä	27

🕒 Valmistusaika

Höyrykypsennys

Liottamattomat		
	Suhde palkokasvi : neste	🕒 [min]
Pavut		
Kidneypavut	1 : 3	130–140
Punapavut (Azuki-pavut)	1 : 3	95–105
Mustapavut	1 : 3	100–120
Tarhapavut	1 : 3	115–135
Valkoiset pavut	1 : 3	80–90
Linssit		
Ruskeat linssit	1 : 2	13–14
Punaiset linssit	1 : 2	7
Herneet		
Keltaiset herneet	1 : 3	110–130
Vihreät herneet, riivittyinä	1 : 3	60–70

🕒 Valmistusaika

Kananmunat

Keitä kananmunat reiällisissä valmistusastioissa.


Munia ei tarvitse rei'ittää, sillä ne lämpiävät hitaasti lämmitysvaiheen aikana eivätkä halkea.

Voitele reiättömät höyrytysastiat, kun valmistat niissä munaa sisältäviä ruokia, esim. munakokkeita.

Asetukset


Automaattiohjelmat Auto | Kananmunat | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

	 [min]
Koko S erittäin pehmeä pehmeä kova	 3 5 9
Koko M erittäin pehmeä pehmeä kova	 4 6 10
Koko L erittäin pehmeä pehmeä kova	 5 6–7 12
Koko XL erittäin pehmeä pehmeä kova	 6 8 13

 Valmistusaika

Höyrykypsennys

Hedelmät


Kypsennä hedelmät ja marjat riittävässä valmistusastiassa, jottei mehua mene hukkaan. Jos kypsennät hedelmiä ja marjoja riittävässä valmistusastiassa, aseta sen alle vielä reiätön valmistusastia, niin saat kerättyä marjoista tai hedelmistä valuvan mehun talteen.

Vinkki: Voit käyttää talteen otetun mehun täytekekun kiilteen valmistamiseen.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Hedelmät | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

	 [min]
Omenat, paloina	1–3
Päärynät, paloina	1–3
Kirsikat	2–4
Keltaiset luumut	1–2
Nektariinit/persikat, paloina	1–2
Luumut	1–3
Kvittenit, kuutioina	6–8
Raparperi, paloina	1–2
Karviaismarjat	2–3


 kesto aika

Makkarat

Asetukset


Automaattiohjelmat  | Makkaratuotteet | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 90 °C

Aika: ks. taulukko

Makkarat	 [min]
Ruokamakkara	6–8
Lihaisa makkara	6–8
Bratwurst	6–8

 Valmistusaika

Äyriäiset

Esivalmistelu

Sulata pakastetut äyriäiset ennen niiden kypsentämistä.

Kuori äyriäiset, suolista ne ja pese.

Valmistusastiat

Voitele reiälliset höyrytysastiat.

Valmistusaika (kesto)


Mitä kauemmin äyriäisiä kypsennetään, sitä kiinteämmiksi ne tulevat. Noudata ilmoitettuja valmistusaikoja.

Kun kypsennät äyriäisiä kastikkeessa tai kalaliemessä, pidennä ilmoitettua kypsennysaikaa muutamalla minuutilla.

Asetukset



Automaattiohjelmat  | Äyriäiset | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: ks. taulukko

Aika: ks. taulukko


	 [°C]	 [min]
Katkaravut	90	3
Hietakatkaravut	90	3
Jättikatkaravut	90	4
Ravut	90	3
Langustit	95	10–15
Katkaravut (shrimps)	90	3

 lämpötila,  kypsennysaika

Höyrykypsennys

Simpukat

Tuoretuotteet

 Pilaantuneet simpukat aiheuttavat terveysvaaran.
Pilaantuneet simpukat voivat aiheuttaa ruokamyrkytyksen.
Valmista ruoaksi vain simpukat, joiden kuori on kiinni.
Heitä lisäksi pois simpukat, joiden kuori ei ole auennut kypsennyksen aikana.

Liota tuoreita simpukoita ennen kypsennystä muutama tunti, jotta saat huuhdottua niissä mahdollisesti olevan hiekan pois. Harjaa simpukoita loppuksi voimakkaasti, jotta saat poistettua niissä kiinni olevat säikeet.

Pakasteet

Sulata pakastetut simpukat.

Valmistusaika (kesto)

Mitä kauemmin simpukoita kypsennetään, sitä kiinteämmäksi niiden liha tulee. Noudata annettuja valmistusaikoja.

Asetukset



Automaattiohjelmat  | Simpukat | ... |

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: ks. taulukko

Aika: ks. taulukko

	 [°C]	 [min]
Hietasimpukat	100	2
Sydänsimpukat	100	2
Sinisimpukat	90	12
Kampasimpukat	90	5
Huotrasimpukat	100	2–4
Venussimpukat	90	4

 lämpötila,  kypsennysaika

Menu-kypsennys - manuaalinen

Kytke manuaalista Menu-kypsennystä varten höyrynvähennystoiminto pois päältä (ks. kappale Asetukset – Höyrynvähennys).

Menu-kypsennyksellä kypsennät koko aterian, joka koostuu eri valmistusajan vaativista ruoka-aineista, esim. puna-ahvenfileetä, riisiä ja parsakaalia. Ateriakokonaisuuden ruoka-aineet laiteetaan uuniin eri aikaan, jotta ne olisivat valmiita samaan aikaan.

Kannatintaso

Aseta valuvat (esim. kala) tai värjäävät (kuten punajuuret) ruokalajit välittömästi vedenkeruuastian/lasisen uunipannun (vaihtelee uunimalleittain) yläpuolelle. Näin vältät makujen siirtymisen ruoasta toiseen sekä nesteen valumisen aiheuttaman värjäytymisen.

Lämpötila

Menu-kypsennyksessä lämpötilan pitää olla 100 °C, sillä suurin osa elintarvikkeista kypsyy vasta tässä lämpötilassa. Älä koskaan kypsennä ateriakokonaisuutta tätä alhaisemmassa lämpötilassa, edes silloin kun ruoka-aineille suositellaan jotain muuta lämpötilaa, esim. kultaotsa-ahvenfileelle 85 °C ja perunoille 100 °C.

Kun jollekin ruoka-aineelle suositellaan lämpötilaksi esim. 85 °C, kokeile millaisen tuloksen saat kypsentämällä sen 100 °C:ssa. Esim. merianturan ja punakampelan kalalaiset kalalajit, joiden liha on haurasta, kypsyvät 100 °C:ssa hyvin kiinteiksi.

Valmistusaika (kesto)

Kun valitset suositeltua valmistuslämpötilaa korkeamman lämpötilan, lyhennä valmistusaikaa noin $\frac{1}{3}$:lla.

Esimerkki

Elintarvikkeiden kypsennysajat

(ks. kypsennystaulukot, kappale Höyrykypsennys)

Parboil-riisi	24 minuuttia
Puna-ahvenfilee	6 minuuttia
Parsakaali	4 minuuttia

Näin lasket asetettavat kypsennysajat:

24 minuuttia miinus 6 minuuttia
= 18 minuuttia (1. aika: riisi)

6 minuuttia miinus 4 minuuttia = 2 minuuttia (2. aika: puna-ahvenfilee)

Loppuaika = 4 minuuttia (3. aika: parsakaali)

Aika	24 min riisi		
		6 min puna-ahvenfilee	
			4 min parsakaali
Asetus	18 min	2 min	4 min

Höyrykypsennys

Kokonaisen aterian kypsennys (Menu-kypsennys)

- Laita uuniin ensin riisi.
- Aseta 1. aika eli 18 minuuttia.
- Kun 18 minuuttia on kulunut, laita puna-ahvenfilee uuniin.
- Aseta 2. aika eli 2 minuuttia.
- Kun 2 minuuttia on kulunut, laita parsakaali uuniin.
- Aseta 3. aika eli 4 minuuttia.

Tällä hellävaraisella valmistustavalla voit kypsentää elintarvikkeita vakuumpussissa hitaasti ja alhaisessa, tasaisessa lämpötilassa.

Vakuumpussin ansiosta kosteus ei pääse haihtumaan ruoasta valmistuksen aikana, jolloin myös kaikki ravinto- ja maakuaineet pysyvät tallessa.

Lopputuloksena on maukas ja tasaisesti kypsynyt.

Käytä vain tuoreita ja ensiluokkaisia elintarvikkeita.

Käsittele elintarvikkeita hygieenisesti ja varmista, ettei kylmäketju pääse katkeamaan.

Käytä vain kuumuutta ja keittämistä kestäviä vakuumpusseja.

Älä kypsennä elintarvikkeita (esim. vakumoituja pakasteita) myyntipakkauksissaan, sillä käytetty vakuumpussi ei välttämättä sovellu höyryuuniin.

Vakuumpussit ovat kertakäyttöisiä. Älä käytä samaa pussia uudelleen.

Vakumoi tuotteet kammiovakumointikoneella, älä käytä muita vakumointimenetelmiä.

Sous-vide

Tärkeitä ohjeita käyttöön


Noudata seuraavia ohjeita, niin saat parhaan mahdollisen kypsennystuloksen:

- Käytä mausteita ja yrttejä vähemmän kuin perinteisillä valmistustavoilla, sillä niiden vaikutus kypsennettävään ruokaan on intensiivisempi. Voit kypsentää ruoan myös maustamattomana ja maustaa sen vasta valmiina.
- Kypsennysaika lyhenee, kun lisää ruokaan suolaa, sokeria ja nesteitä.
- Ruoasta tulee kiinteämpää, kun lisäät siihen happoa, kuten sitruunaa tai etikkaa.
- Älä lisää ruokaan alkoholia tai valkosipulia, ne voivat aiheuttaa ruokaan epämiellyttävän sivumaun.
- Käytä vain ruokaan nähden sopivan kokoisia vakumointipusseja. Jos pussi on liian suuri, sen sisään voi jäädä liikaa ilmaa.
- Jos haluat kypsentää samassa vakumointipussissa monta tuotetta, aseta ne pussiin vierekkäin.
- Jos haluat kypsentää elintarvikkeita yhdellä kertaa monessa vakumointipussissa, asettele pussit vierekkäin ritilälle.
- Tuotteen paksuus vaikuttaa sen kypsennysaikaan.
- Pidä höyryuunin luukku suljettuna koko kypsennyksen ajan. Luukun avaaminen pidentää kypsennysaikaa ja voi vaikuttaa lopputulokseen.
- Sous-vide-kypsennyksen reseptien ohjelämpötiloja ja -aikoja ei aina välttämättä voi noudattaa tarkasti. Muuta asetuksia haluamasi kypsyyssasteen mukaan.
- Kun kypsennät ruokaa pitkään alhaisessa lämpötilassa, uunitilaan saattaa kertyä tavallista enemmän vettä. Se ei kuitenkaan vaikuta kypsennystulokseen.
- Vesi voi loppua, kun käytät korkeita lämpötiloja ja/tai pitkiä kypsennysaikoja. Vilkaise siksi aina välillä höyryuunin näyttöä.

Vinkkejä

- Jos haluat lyhentää ruoanvalmistuksen esivalmistelu-aikaa, voit vakumoida tuotteet 1–2 päivää ennen kypsennystä. Säilytä vakumoituja tuotteita jääkaapissa enintään 5 °C:n lämpötilassa. Kypsennä tuotteet viimeistään 2 päivän kuluttua vakumoinnista, jotta niiden laatu ja maku eivät kärsisi.
- Pakasta nesteet, kuten marinadit ennen vakumointia, niin ne eivät pääse valumaan ulos pussista.
- Taita vakumointipussin reunat täytön ajaksi ulospäin. Näin reunat pysyvät puhtaina ja saumasta tulee siisti ja tiivis.
- Ellei ruokia ole tarkoitus syödä heti kypsennyksen jälkeen, aseta pussit välittömästi jääveeteen ja anna niiden jäähtyä kokonaan. Säilytä jäähtyneitä tuotteita enintään 5 °C:n lämpötilassa. Näin niiden laatu ja maku säilyvät ja säilyvyysaika pitenee.
Poikkeus: Linnun liha on nautittava heti kypsennyksen jälkeen.
- Leikkaa vakuumpussi auki joka sivulta, niin saat ruoan paremmin ulos pussista.
- Ruskista liha ja kiinteät kalalajit (kuten lohi) vielä nopeasti ennen tarjoilua, niin saat ruokaan paahdetun maun.
- Käytä vihanneksista, kalasta tai lihas-ta tuleva neste tai marinadi kastikkeen valmistukseen.
- Tarjoile ruoka lämmitetyiltä lautasilta.

Sous-vide-toimintatavan käyttö

- Huuhtelee kypsennettävä tuote kylmällä vedellä ja kuivaa se.
- Aseta tuote vakumointipussiin ja lisää halutessasi mausteita tai nestettä.
- Vakumoi tuote kammiovakumointikoneella.
- Työnnä vedenkeruuastia kannatintasolle 1.
- Saat parhaan tuloksen, kun asetat ritilän kannatintasolle 2.
- Aseta vakumoitu tuote ritilälle. Jos pusseja on useita, asettele ne vierekkäin.
- Valitse Sous-vide .
- Muuta suosituslämpötilaa tarvittaessa.
- Vahvista valitsemalla OK.
- Tee tarvittaessa muita asetuksia (ks. kappale Käyttö).

Sous-vide

Mahdollisia syitä epätydyttävään lopputulokseen

Vakuumpussi on pullistunut:

- Sauma on ollut likainen tai muuten huono.
- Terävät luut ovat vahingoittaneet pussia.

Tuotteessa on epämiellyttävä sivumaku tai muuten outo maku:

- Tuotetta on säilytetty väärin, kylmäketju on katkennut.
- Tuotteessa on ollut bakteereja ennen vakumointia.
- Tuotteeseen on lisätty liikaa aineita (esim. mausteita).
- Pussissa tai saumassa on ollut jotain vikaa.
- Pussiin on jäänyt ilmaa.
- Tuotetta ei ole nautittu tai jäähdytetty välittömästi valmistuksen jälkeen.

Taulukossa ilmoitetut ajat ovat ohjearvoja. Suosittelemme, että valitset ensin lyhimmän kypsennysajan. Tarvittaessa voit jatkaa kypsennystä. Kypsennysaika alkaa vasta, kun asetettu lämpötila on saavutettu.

Tuote	Lisää etukäteen		🌡️ [°C]	⌚ [min]
	sokeria	suolaa		
Kala				
Turskafilée 2,5 cm paksu		x	54	35
Lohifilée, 2-3 cm paksu		x	52	30
Merikrottifilée		x	62	18
Kuhafilée, 2 cm paksu		x	55	30
Kasvikset				
Kukkakaali, paloitettu, keskisuuret, suuret palat		x	85	40
Hokkaidokurpitsa, lohkoina		x	85	15
Kyssäkaali, viipaleina		x	85	30
Parsa, valkoinen, kokonaisena	x	x	85	22–27
Bataatti, viipaleina		x	85	18
Hedelmät ja marjat				
Ananas, lohkoina	x		85	75
Omena, viipaleina	x		80	20
Babybanaani, kokonaisena			62	10
Persikat, puolikkaina	x		62	25–30
Raparperi, paloina			75	13
Luumut, puolikkaina	x		70	10–12
Muuta				
Pavut, valkoiset, liotettu, suhde 1 : 2 (pavut : neste)		x	90	240
Hietakatkaravut, kuorittuina ja suoli poistettuna.		x	56	19–21
Kananmuna, kokonainen			65–66	60
Kampasimpukat, kuorettomat			52	25
Salottisipuli, kokonaisena	x	x	85	45–60

🌡️ lämpötila, ⌚ kypsennysaika

Sous-vide

Tuote	Lisää etukäteen		🌡️ [°C]		🕒 [min]
	sokeria	suolaa	medium*	kypsä*	
Liha					
Ankanrinta, kokonainen		x	66	72	35
Lampaanselykset luineen			58	62	50
Naudansisäfileepihvi, 4 cm paksu			56	61	120
Naudanlihapihvi (sisäpaistista), 2,5 cm paksu			56	–	120
Porsaansisäfilee, kokonainen		x	63	67	60

🌡️ lämpötila, 🕒 kypsennysaika

* Kypsyysaste

Kypsyysasteeseen “kypsä” valmistetun lihan sisälämpötila on korkeampi kuin kypsyysasteeseen “medium” kypsennetyn, mutta se ei kuitenkaan ole perinteisessä merkityksessä täysin kypsää.

Uudelleenlämmitys

Lämmitä kaaleja, kuten kyssä- ja kukka-kaalia uudelleen vain, jos ne ovat kastikkeessa. Ilman kastiketta kaaleihin voi uudelleenlämmityksen yhteydessä muodostua epämiellyttävä sivumaku ja niiden väri voi muuttua harmaanruskeaksi.

Lyhyen kypsennysajan vaativat tuotteet, kuten kala, eivät yleensä sovi uudelleenlämmittettäviksi, koska niiden kypsyminen jatkuu vielä lämmityksen aikana.

Esivalmistelu

Laita kypsennetyt elintarvikkeet noin 1 tunniksi jääveteen välittömästi kypsennyksen jälkeen. Nopea jäähdytys estää jälkikypsymisen. Näin kypsyyssaste pysyy ihanteellisena.

Säilytä elintarvikkeita jäähdytyksen jälkeen jääkaapissa enintään 5 °C lämpötilassa.

Muista, että elintarvikkeiden laatu heikkenee, jos säilytät niitä pitkään. Suosittelemme, että säilytät elintarvikkeita jääkaapissa ennen uudelleenlämmitystä enintään 5 päivää.

Asetukset

Sous-vide 

Lämpötila: ks. taulukko

Aika: ks. taulukko

Sous-vid

Uudelleenlmmitys toimintatavalla Sous-vid

Taulukon ajat ovat suuntaa antavia. Tarvittaessa voit pidentää aikaa. Aika alkaa kuluu vasta, kun asetettu lämpötila on saavutettu.

Tuote	🌡️ [°C]		🕒 ² [min]
	medium ¹	kypsä ¹	
Liha			
Lampaanselykset luineen	58	62	30
Naudansisäfileepihvi, 4 cm paksu	56	61	30
Naudanlihapihvi (sisäpaistista), 2,5 cm paksu	56	–	30
Porsaansisäfilee, kokonainen	63	67	30
Kasvikset			
Kukkakaali, paloitetu, keskiuuret, suuret palat ³	85		15
Kyssäkaali, viipaleina ³	85		10
Hedelmät ja marjat			
Ananas, lohkoina	85		10
Muuta			
Pavut, valkoiset, liotettu, suhde 1 : 2 (pavut : neste)	90		10
Salottisipuli, kokonaisena	85		10

🌡️ lämpötila, 🕒 aika


1 Kypsyysaste

Kypsyysasteeseen “kypsä” valmistetun lihan sisälämpötila on korkeampi kuin kypsyyssasteeseen “medium” kypsennetyn, mutta se ei kuitenkaan ole perinteisessä merkityksessä täysin kypsää.

2 Ajat on laskettu tyhjiöpakatuille ruoka-aineille, joiden lämpötila on n. 5 °C (jääkaappilämpötila).

3 Lämmitä uudelleen vain kastikkeessa valmistettuna.

Kuumennus

Käytä Sous-vide-kypsennettyjen elintarvikkeiden lämmitykseen toimintatapaa Sous-vide  (ks. kappale Sous-vide – Uudelleenlämmitys).

Höyryuunissa ruoka-aineet kuumenevat hellävaraisesti, ne eivät kuivu liikaa eivätkä enää jälkikypsy. Ne kuumenevat tasaisesti eikä niitä tarvitse sekoittaa kuumennuksen aikana.

Voit kuumentaa valmiita ruoka-annoksia (lihaa, vihanneksia, perunoita) samalla tavalla kuin yksittäisiä ruoka-aineita.

Valmistusastiat

Pienet ruokamäärät voit kuumentaa lautasella, mutta suuret määrät pitää kuumentaa valmistusastiassa.

Aika

Lautasten tai valmistusastioiden määrä ei vaikuta aikaan.

Taulukossa annetut ajat koskevat keskimääräistä annoskokoa. Jos annokset ovat tavallista suurempia, pidennä aikaa.


Vinkkejä


- Älä lämmitä suuria kimpaleita, esim. paistia, kokonaisina, vaan lämmitä elintarvike annoksina.
- Puolita tiiviit tuotteet, kuten täytetty paprika ja erilaiset lihakäärleet.
- Lämmitä kastikkeet erikseen. Poikkeuksena ruoat, jotka valmistetaan kastikkeessa (esim. gulassi).
- Peitä lämmitettävät tuotteet. Näin astiaan ei pääse tiivistymään höyryä.
- Huomioi, että leivitetty elintarvike, kuten wieninleikkeet, eivät pysy rapeina.

Ruokien lämmitys

- Peitä lämmitettävä tuote syvällä lautasella, lämmön- (vähintään 100 °C) ja höyrykestävällä kelmulla.
- Aseta tuotteet ritilälle tai valmistusastiaan.

Asetukset

Kuumennus 
tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

Muita käyttötapoja

Taulukon ajat ovat suuntaa antavia. Suosittelemme, että valitset ensin lyhimmän ajan. Tarvittaessa voit pidentää aikaa.

Tuote	🕒* [min]
Kasvikset	
Porkkanat Kukkakaali Kyssäkaali Pavut	6–7
Lisukkeet	
Nuudelit Riisi	3–4
Perunat, pituussuuntaan halkaistuna	12–14
Knöödelit	15–17
Liha ja linnut	
Paisti viipaleina, 1,5 cm paksu Liharullat, viipaleina Gulassi Lammasragout	5–6
Königsberger Klopse -lihapullat	13–15
Broilerleike Kalkkunaleike	7–8
Kala	
Kalafileet, paksuus 2 cm	6–7
Kalafileet, paksuus 3 cm	7–8
Valmiit ruoka-annokset	
Spagetti ja tomaattikastike	13–15
Porsaanpaisti, perunat, kasvikset	12–14
Täytetyt paprikat (puolitettut), riisi	13–15
Kanaviillockki, riisi	7–8
Kasviskeitto	2–3
Suurustettu keitto	3–4

Muita käyttötapoja

Tuote	🕒* [min]
Kirkas keitto	2–3
Pataruoat	4–5

🕒 aika

* Ajat koskevat ruokia, jotka lämmitetään lautasella toisella lautasella peitettynä.

Muita käyttötapoja

Sulatus

Höyryuunissa sulattamalla pakasteet sulavat huomattavasti nopeammin kuin huoneenlämmössä.



Bakteerien aiheuttama tartuntavaara.

Salmonellan kaltaiset bakteerit voivat aiheuttaa vakavia ruokamyrkytyksiä.

Noudata erityistä puhtautta kalaa ja lihaa (etenkin lintuja) sulattaessasi.

Älä käytä sulamisnestettä.

Kypsennä elintarvikkeet välittömästi sulatuksen jälkeen.

Lämpötila

Sulatukseen parhaiten sopiva lämpötila on 60 °C.

Poikkeukset: Jauheliha ja riista 50 °C.

Esi-/jälikäsittely

Poista pakasteet pakkauksestaan ennen sulattamista.

Poikkeukset: Sulata leipä ja leivonnaiset pakkauksessaan, sillä muutoin ne imevät itseensä kosteutta ja pehmenevät.

Anna tuotteiden tasaantua huoneenlämmössä sulatuksen jälkeen muutama minuutti. Tänä tasausaikana lämpö siirtyy tuotteessa ulkoa sisäänpäin.

Valmistusastiat


Käytä valuvien tuotteiden, kuten lintujen sulatukseen reiällistä valmistusastiaa, jonka alapuolelle olet asettanut vedenkeruastian tai lasisen uunipannun (vaihtelee malleittain). Näin tuotteet eivät makaa sulamisnesteessään.

Tuotteet, joista ei valu nestettä, voit sulattaa reiättömissä valmistusastioissa.


Vinkkejä

- Kalaa ei tarvitse sulattaa kokonaan ennen kypsennystä. Riittää, kun pinta pehmenee sen verran, että mausteet imeytyvät siihen. Tällaiseen sulatukseen riittää tuotteen paksuuden mukaan 2–5 minuuttia.
- Irrota kimpaleiksi jäätyneet tuotteet, kuten marjat, liha- ja kalapalat toisistaan sulatusajan puolivälissä, ja levitä ne astiaan.
- Älä koskaan pakasta sulatettua tuotetta uudelleen.
- Sulata kaupasta ostamasi valmisruokapakasteet pakkauksessa olevan sulatusohjeen mukaan.

Asetukset

Sulatus 

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: ks. taulukko

Sulatusaika: ks. taulukko

Tasausaika: ks. taulukko

Muita käyttötapoja

Taulukon ajat ovat suuntaa antavia. Suosittelemme, että valitset ensin lyhyimmän sulatusajan. Tarvittaessa voit pidentää sulatusaikaa.

Pakaste	Määrä	🌡️ [°C]	🕒 [min]	⌚ [min]
Maitotuotteet				
Juustoviipaleet	125 g	60	15	10
Rahka	250 g	60	20–25	10–15
Kerma	250 g	60	20–25	10–15
Tuorejuusto	100 g	60	15	10–15
Hedelmät ja marjat				
Omenasose	250 g	60	20–25	10–15
Omenalohkot	250 g	60	20–25	10–15
Aprikoosit	500 g	60	25–28	15–20
Mansikat	300 g	60	8–10	10–12
Vadelmat/viinimarjat	300 g	60	8	10–12
Kirsikat	150 g	60	15	10–15
Persikat	500 g	60	25–28	15–20
Luumut	250 g	60	20–25	10–15
Karviaismarjat	250 g	60	20–22	10–15
Kasvikset				
yhtenä kimpaleena pakastetut	300 g	60	20–25	10–15
Kala				
Kalafileet	400 g	60	15	10–15
Purotaimenet	500 g	60	15–18	10–15
Hummeri	300 g	60	25–30	10–15
Ravut	300 g	60	4–6	5
Valmisruoat				
Liha, kasvikset, lisukkeet/ pataruoat/keitot	480 g	60	20–25	10–15
Liha				
Paisti, siivuina	per 125–150 g	60	8–10	15–20
Jauheliha	250 g	50	15–20	10–15
	500 g	50	20–30	10–15

Muita käyttötapoja

Pakaste	Määrä	🌡️ [°C]	⌚ [min]	⌛ [min]
Gulassi	500 g	60	30–40	10–15
	1000 g	60	50–60	10–15
Maksa	250 g	60	20–25	10–15
Jäniksen seläke	500 g	50	30–40	10–15
Kauriin seläke	1000 g	50	40–50	10–15
Leikkeet/kotletit/bratwurstit	800 g	60	25–35	15–20
Linnut				
Broileri	1000 g	60	40	15–20
Broilerinkoivet	150 g	60	20–25	10–15
Broilerin leikkeet	500 g	60	25–30	10–15
Kalkkunankoivet	500 g	60	40–45	10–15
Leivonnaiset				
Voitaikina-/hiivataikinaleivonnaiset	–	60	10–12	10–15
Kakkutaikinaleivonnaiset	400 g	60	15	10–15
Sämpylät/leivät				
Sämpylät	–	60	30	2
Sekaleipä, viipaloitu	250 g	60	40	15
Täysjyväleipä, viipaloitu	250 g	60	65	15
Vaalea leipä, viipaloitu	150 g	60	30	20

🌡️ lämpötila, ⌚ sulatusaika, ⌛ tasausaika


Ryöppäys

Pakastettaviksi tarkoitettut kasvikset tulisi kiehauttaa ennen pakastamista. Näin niiden laatu säilyy paremmin pakasteenä säilytyksen aikana.


Myös kasvien väri pysyy parempana, kun kiehausat ne ennen jatkokäsittelyä.

- Aseta esikäsitellyt kasvikset reiälliseen höyrytysastiaan.
- Laita ryöpätyt kasvikset heti ryöpäyksen jälkeen jääveteen. Valuta ne sen jälkeen hyvin.

Asetukset

Muut ohjelmat/juomat  | Ryöppäys

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Ryöppäysaika: 1 minuutti

Menukypsennys – automaattinen


Automaattisella Menu-kypsennyksellä kypsennät kokonaisen, enintään kolmen ruokalajin aterian, joka koostuu eri kypsennysajan vaativista ruoka-aineista, kuten kalasta, riisistä ja kasviksista.

Ateriakokonaisuuden ruoka-aineet laiteaan Menu-kypsennyksessä uuniin eri aikaan, jotta ne olisivat valmiita samaan aikaan.

Voit valita ruoat haluamassasi järjestyksessä, sillä höyryuuni lajittelee ne automaattisesti kypsennysajan pituuden mukaan ja ilmoittaa näytössä, milloin mikäkin ruoka-aine pitää laittaa uuniin.

Toiminnot Valmis klo ja Aloitus klo eivät ole käytettävissä, kun käytät Menu-kypsennystä.

Erikoisohjelman Menukypsennys käyttö

- Valitse Muut ohjelmat/juomat  | Menukypsennys.
- Valitse ja vahvista haluamasi ruoka-aine.

Valitsemasi ruoka-aineen mukaan näyttö kysyy kokoa, painoa ja kypsyyssastetta.

- Valitse ja vahvista haluamasi arvot.
- Jos haluat lisätä toisen ruoka-aineen, valitse Lisää kypsennettävä ja toimi kuten ensimmäisen ruoka-aineen kohdalla.
- Toista tarvittaessa kolmannen ruoka-aineen osalta.

Muita käyttötapoja

Kun kuittaa kysymyksen Aloita Menu-kypsennys, näyttö pyytää sinua asettamaan pisimmän kypsennysajan vaativan ruoka-aineen uuniin.

- Jos kypsennät valuttavia tai värjääviä elintarvikkeita reiällisissä valmistusastioissa, aseta ne alimmaksi, heti vedenkeruuastian tai lasisen uunipanunun (vaihtelee malleittain) yläpuolelle. Näin vältät makujen siirtymisen ruoasta toiseen sekä nesteen valumisen aiheuttaman värjäytymisen.

Kun lämmitys aika on päättynyt, näyttöön tulee ilmoitus, milloin seuraava raaka-aine on laitettava uuniin. Kun tämä ajankohta koittaa, laitteesta kuuluu merkkiäänäni.

Sama toistuu tarvittaessa kolmannen raaka-aineen kohdalla.

Voit halutessasi valita ateriakokonaisuuksiin myös ruoka-aineita, joita ei löydy luettelosta. Tarkempia tietoja löydät kappaleesta Höyrykypsennys – Menu-kypsennys – manuaalinen.

Umpiointi

Käytä säilömiseen vain virheettömiä, tuoreita raaka-aineita, joissa ei ole painaumia tai pilaantuneita kohtia.

Tölkit

Käytä umpioimiseen vain virheettömiä, puhtaita tölkkejä ja muita tarvikkeita. Voit käyttää joko tölkkejä, joissa on twist-off-kansi, tai tölkkejä, joissa on lasikansi ja kumitiiviste.

Valitse samankokoisia tölkkejä, jotta kaikki tölkit umpioituvat tasaisesti samalla tavalla.

Kun olet täyttänyt tölkit umpioitavalla tuotteella, puhdista niiden lasireunus puhtaalla pyyhkeellä ja kuumalla vedellä ja sulje tölkit.

Hedelmät ja marjat

Perkaa hedelmät huolellisesti, pese ne nopeasti mutta perusteellisesti ja valuta lopuksi hyvin. Huuhtelee marjat hyvin varovasti, jottei niiden rakenne mene rikki.

Poista tarvittaessa kuoret, kannat, siemenet tai kivet. Pienennä suuret hedelmät. Paloittele esim. omenat lohkoiksi.

Jos umpioit suurikokoisia kivellisiä hedelmiä (luumuja, aprikooseja) kivineen, pistele hedelmiin haarukalla tai puutikulla useita reikiä, sillä muutoin niiden kuori saattaa haljeta.

Kasvikset

Pese, puhdista ja pilko kasvikset.

Ryöppää vihannekset nopeasti ennen niiden umpioimista, jotta ne säilyttävät värinsä (ks. kappale Erikoisohjelmat – Ryöppäys).

Täyttömäärä

Täytä umpioitavat tuotteet ilmastavasti tölkkiin, jätä tilaa reunan alapuolelle vähintään 3 cm. Soluseinät rikkoutuvat, jos painelet umpioitavia tuotteita kaasaan. Kolauta tölkkiä varovasti pyyhkeen päällä, jotta sisältö jakautuu paremmin. Täytä tölkit täyteen nesteellä. Umpioitavien tuotteiden on oltava nesteen peitossa.

Käytä hedelmien kanssa sokerilientä ja kasvien kanssa mieltymystesi mukaan joko suola- tai etikkalientä.

Liha ja makkara

Paista tai keitä liha lähes kypsäksi ennen umpiointia. Täytä tölkit paistoliemellä (jota voit jatkaa vedellä) tai liemellä, jossa keitit lihan. Varmista, ettei tölkin reunaan jää rasvaa.

Täytä tölkit makkaralla vain puoliksi, sillä makkarat laajenevat umpioinnin aikana.

Vinkkejä


- Käytä hyödyksesi uunin jälkilämpö, ja anna tölkkien olla uunissa vielä 30 minuuttia sen jälkeen, kun uuni on kytkeytynyt pois päältä.
- Ota tölkit lopuksi uunista, peitä ne pyyhkeellä ja anna niiden jäähtyä hitaasti noin vuorokauden ajan.

Elintarvikkeiden umpiointi

- Työnnä ritilä kannatintasolle 1.
- Aseta tölkit ritilälle. Tölkit eivät saa koskettaa toisiaan.

Asetukset

Muut ohjelmat/juomat  | Umpioiminen tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: ks. taulukko

Umpiointiaika: ks. taulukko

Muita käyttötapoja

Umpioitava tuote	🌡️ [°C]	🕒* [min]
Marjat		
Viinimarjat	80	50
Karviaismarjat	80	55
Puolukat	80	55
Kivelliset hedelmät		
Kirsikat	85	55
Keltaiset luumut	85	55
Luumut	85	55
Persikat	85	55
Reine Claude -luumut	85	55
Siemenkodalliset hedelmät		
Omenat	90	50
Omenasose	90	65
Kvittenit	90	65
Kasvikset		
Pavut	100	120
Härkäpavut	100	120
Kurkut	90	55
Punajuuret	100	60
Liha		
Esikeitetty	90	90
Ruskistettu	90	90

🌡️ lämpötila, 🕒 umpiointiaika

* Umpiointiajat on laskettu 1,0 l tölkeille. Jos käytät 0,5 l tölkkejä, lyhennä aikaa 15 minuutilla, 0,25 l tölkkejä käyttäessäsi 20 minuutilla.

Astioiden desinfiointi

Höyryuunissa voit myös desinfioida astioita ja vauvan tuttipulloja. Tulos on sama kuin perinteisesti keittämällä desinfiotaessa. Tutustu ensin valmistajan ohjeisiin ja varmista, että tuttipullon kaikki osat ovat lämmön- (enintään 100 °C) ja höyrynkestäviä.

Irrota tuttipullojen osat toisistaan. Koko ne vasta täysin kuivina. Vain näin estät uusien bakteerien muodostumisen.


- Aseta kaikki astian osat rutilälle tai reiälliseen valmistusastiaan siten, etteivät ne kosketa toisiaan (lapeelleen tai suuaukko alaspäin). Näin kuuma höyry pääsee osiin joka puolelta.

Asetukset

Muut ohjelmat/juomat  | Astioiden sterilointi

Aika: 1 minuutti – 10 tuntia

tai

Höyrykypsennys 


Lämpötila: 100 °C

Aika: 15 minuuttia

Hiivataikinan kohotus


- Valmista taikina reseptin mukaan.
- Aseta taikinakulho peittämättömänä rutilälle.

Asetukset

Muut ohjelmat/juomat  | Hiivataikinan kohotus

Aika: ks. resepti

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 40 °C


Aika: ks. resepti

Muita käyttötapoja


Kosteiden pyyhkeiden lämmitys

- Kostuta pöytäkäyttöön tarkoitettut käsipyyhkeet ja kääri ne tiiviisti rullalle.
- Aseta käsipyyhkeet vierekkäin reiälliseen höyrytysastiaan.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat |
Kosteiden pyyhkeiden lämmitys

tai

Höyrykypsennys 


Lämpötila: 70 °C

Aika: 2 minuuttia

Liivatteen sulatus

- Liota **liivatelehtiä** 5 minuuttia kulhossa kylmässä vedessä. Liivatelehtien tulee olla kokonaan veden peitossa. Purista liivatelehdet kuiviksi ja kaada vesi pois. Aseta kuivaksi puristetut liivatelehdet takaisin kulhoon.
- Jos käytät **liivatejauhetta**, laita se kulhoon ja lisää siihen pakkauksessa ilmoitettu määrä vettä.
- Peitä kulho ja aseta se rutilälle.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat |
Liivatteen sulatus

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 90 °C

Aika: 1 minuutti

Hunajan pehmentäminen

- Avaa tölkin kantta hieman ja laita tölki reiälliseen höyrytysastiaan.
- Sekoita hunajaa ainakin kerran pehmittämisen aikana.

Kun kiteytynyttä hunajaa notkistetaan 60 °C:ssa, päätarkoituksena on saada siitä helposti levittyvää.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat | Hunajan pehmentäminen

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 60 °C


Aika: 90 minuuttia (tölkin koko tai hunajan määrä ei vaikuta aikaan)

Suklaan sulatus


Voit sulattaa höyryuunissa kaikenkokoista suklaata. Kun sulatat kuorrutussuklaata, laita suklaa avaamattomassa pakkauksessa reiälliseen valmistusastiaan.

- Paloittele suklaa.
- Jos sulatat kerrallaan suuren määrän suklaata, käytä reiätöntä valmistusastiaa. Pienet määrät voit sulattaa kupissa tai kulhossa.
- Peitä valmistusastia tai kulho lämmön- (enintään 100 °C) ja höyrynkestävällä kelmulla.
- Jos suklaata on paljon, sekoita sitä sulatuksen aikana kerran.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat | Suklaan sulatus

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 65 °C

Aika: 20 minuuttia

Muita käyttötapoja

Jogurtin valmistus

Tarvitset jogurtin valmistukseen maitoa sekä tuoretta jogurttia, jossa on elävä bakteerikanta, tai esim. luontaistuote-kaupoista saatavaa bakteerikantaa.

Käytä eläviä bakteerikantoja sisältävää luonnonjogurttia, johon ei ole lisätty mitään. Pastöroitu jogurtti ei sovellu tähän tarkoitukseen.

Jogurtinsiemenen on oltava tuoretta (vain vähän aikaa säilytettyä).

Voit käyttää jogurtin valmistukseen huoneenlämmössä säilyvää UHT-käsiteltyä maitoa tai tuoretta maitoa.

UHT-maitoa ei tarvitse kuumentaa ennen käyttöä. Tavallinen maito sen sijaan täytyy ensin kuumentaa 90 °C:n lämpötilaan (ei kuitenkaan kiehuvaaksi), minkä jälkeen se on jäädytettävä 35 °C:seen. Tuoreesta maidosta tulee vähän kiinteämpää jogurttia kuin UHT-maidosta.

Jogurtin ja maidon rasvapitoisuuden pitää olla sama.

Älä liikuta tai täristä tölkkejä kesken jogurtinvalmistuksen.


Siirrä jogurtti jääkaappiin välittömästi valmistuksen jälkeen.

Jogurtinsiemenen kiinteys, rasvapitoisuus ja bakteerikanta vaikuttavat valmistetun jogurtin koostumukseen. Kaikki jogurtit eivät sovi yhtä hyvin itsevalmistettavan jogurtin siemeneksi.


Vinkki: Jos käytät erikseen ostettua jogurtin bakteerikantaa, voit valmistaa jogurtin maidon ja kerman seoksesta. Sekoita keskenään $\frac{3}{4}$ litraa maitoa ja $\frac{1}{4}$ litraa kermaa.

- Sekoita 100 g jogurttia 1 litraan maitoa tai valmista seos bakteerikannasta pakkauksen ohjeiden mukaan.
- Kaada seos tölkkeihin ja sulje tölkit.
- Aseta suljetut tölkit reiälliseen valmistusastiaan tai rutilän päälle. Tölkit eivät saa koskettaa toisiaan.
- Aseta tölkit jääkaappiin välittömästi toiminnon päätyttyä. Älä liikuttele tölkkejä tarpeettomasti.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat |
Jogurtin valmistus

tai

Höyrykypsennys 
Lämpötila: 40 °C
Aika: 5:00 tuntia

Mahdollisia syitä epätydyttävään lopputulokseen

Jogurtti jää juoksevaaksi:

Siemenenä käytetyn jogurtin väärä säilytys, kylmäketju on katkennut, pakkaus on vahingoittunut, maitoa ei kuumentettu tarpeeksi.

Neste heroittuu:

Astioita on liikutettu kesken valmistuksen, jogurttia ei jäädytetty riittävän nopeasti.

Jogurtti on rakeista:

Maito on lämmitetty liian kuumaksi, maidossa oli jotain vikaa, maitoa ja jogurtinsiementä ei ole sekoitettu tarpeeksi hyvin.

Silavan sulatus


Pekoni ei ruskistu höyryuunissa.

- Laita (kuutioitu, suikaloitu tai siivutettu) pekoni reiättömään valmistusastiaan.
- Peitä valmistusastia lämmön- (enintään 100 °C) ja höyrykestävällä kelmulla.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat | Silavan sulatus

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C


Aika: 4 minuuttia

Sipulien haudutus

Hauduttamisella tarkoitetaan ruoka-ai-
neen kypsentämistä omassa liemes-
sään, johon on mahdollisesti lisätty jon-
kin verran rasvaa.

- Pilko sipulit, laita ne reiättömään val-
mistusastiaan ja lisää hieman voita.
- Peitä valmistusastia lämmön- (enin-
tään 100 °C) ja höyrykestävällä kel-
mulla.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Erikoisohjelmat | Sipulien haudutus

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: 4 minuuttia

Muita käyttötapoja

Höyrymehun valmistus

Voit valmistaa höyryuunilla mehua pehmeistä ja keskikovista marjoista ja hedelmistä.

Ylikypsät hedelmät ovat mehustamiseen mitä parhaimpia. Mitä kypsempää hedelmät tai marjat ovat, sitä enemmän ja aromikkaampaa mehua niistä irtoaa.

Esivalmistelu

Puhdista ja pese mehustettavat hedelmät. Leikkaa pilaantuneet kohdat pois.

Poista viinirypäleistä ja hapankirsikoista kannat, sillä ne sisältävä karvasaineita. Marjoja ei tarvitse riipiä.

Pilko isot hedelmät, kuten omenat n. 2 cm:n kuutioiksi. Mitä kovempi hedelmä on, sitä pienemmäksi se täytyy pilkkoa.


Vinkkejä

- Jotta saat tasaisemman makuista mehua, sekoita makean ja happaman makuisia hedelmiä ja marjoja keskenään.
- Saat useimmista hedelmistä ja marjoista enemmän ja aromiltaan parempaa mehua, kun lisäät niihin sokeria ja annat sokerin vetäytyä niihin joitakin tunteja. Suosittelemme, että lisäät makeisiin hedelmiin ja marjoihin 50–100 g sokeria/kg ja happamiin hedelmiin ja marjoihin 100–150 g sokeria/kg.
- Jos säilöt höyryttämällä valmistetun mehun, valuta se puhtaisiin pulloihin kuumana ja sulje pullot välittömästi täyttämisen jälkeen.

Höyrymehun valmistus

- Laita esikäsitellyt hedelmät tai marjat reiälliseen valmistusastiaan.
- Laita sen alapuolelle reiätön valmistusastia, vedenkeruuastia tai lasinen uunipannu (vaihtelee malleittain) mehun keräämistä varten.

Asetukset

Höyrykypsennys 


Lämpötila: 100 °C

Aika: 40–70 minuuttia

Vihannesten ja hedelmien kalttaaminen


- Tee tomaatteihin, nektariineihin jne. kannan ympäri kulkeva viilto, jotta kuoren saa helpommin poistettua.
- Laita tuotteet reiälliseen valmistusastiaan.
- Jäähdytä mantelit heti uunista pois ottamisen jälkeen kylmässä vedessä, muuten niiden kuori ei irtoa.

Asetukset

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: ks. taulukko

Ruokalaji	 [min]
Aprikoosit	1
Mantelit	1
Nektariinit	1
Paprika	4
Persikat	1
Tomaatit	1

 Aika


Omenien säilyvyyden parantaminen

Voit pidentää käsittelemättömien omenien säilyvyysaika. Höyrytys hidastaa omenien mätänemistä. Omenat säilyvät siten 5–6 kuukautta optimaalisissa varasto-oloissa kuivassa, viileässä ja hyvin tuulettuvassa tilassa. Tämä menettelytapa sopii vain omenoille, ei muille kotahedelmille.

Asetukset

Automaattiohjelmat  | Hedelmät | Omenat | Kokonainen

tai

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 50 °C

Käsitelyaika: 5 minuuttia

Munakokkelin valmistus

- Sekoita keskenään 6 kananmunaa ja 3 3/4 dl maitoa (älä vaahdota).
- Mausta seos ja kaada se voilla voideltuun reiättömään valmistusastiaan.


Asetukset

Höyrykypsennys 

Lämpötila: 100 °C

Aika: 4 minuuttia


Käyttötunnit

Valitsemalla Muut ohjelmat/juomat  | Käyttötunnit saat näkyviin höyryuunisi kokonaiskäyttötuntimäärän.

Automaattiohjelmat

Laitteen lukuisilla automaattiohjelmilla saavutat helposti ja varmasti erinomaisia tuloksia.

Ryhmät

Automaattiohjelmat  on selkeyden vuoksi jaettu ryhmiin. Sinun tarvitsee vain valita valmistettavaan tuotteeseen sopiva ohjelma ja noudattaa näyttöön tulevia ohjeita.

Automaattiohjelmien käyttö

■ Valitse Automaattiohjelmat .

Valintaluettelo tulee näkyviin.

■ Valitse haluamasi ryhmä (esim. Kala).


Nyt näyttöön tulee luettelo kyseiseen ryhmään kuuluvista automaattiohjelmista.

■ Valitse haluamasi automaattiohjelma.

■ Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Vinkki: Valitsemalla  Info saat näyttöön kulloiseenkin toimintoon liittyviä ohjeita, kuten milloin tuote tulee laittaa uuniin.

Ohjeita käyttöön

- Jos olet äskettäin käyttänyt uunia, anna sen jäähtyä huoneenlämpötilaan ennen automaattiohjelman käynnistämistä.
- Ilmoitettu ruoka-aineen paino tarkoittaa kappalekohtaista painoa. Voit kypsentää kerralla joko yhden 250 g:n palan lohta tai kymmenen palaa lohta à 250 g.
- Kypsyysaste näkyy näytössä palkkina, jossa on seitsemän segmenttiä. Voit asettaa haluamasi kypsyysasteen navigointialueen avulla.
- Ryhmässä Riisi on pitkäjyväinen riisi ja pyöreäjyväinen riisi –ohjelmien lisäksi valittavana vaihtoehto Yleinen. Käytä tätä automaattiohjelmaa, kun haluat kypsentää sellaista pitkäjyväistä tai pyöreäjyväistä riisiä, jolle ei ole käytettävissä omaa erikoisohjelmaa.
- Joissakin automaattiohjelmissä voit siirtää aloitus- tai lopetusaikaa asettamalla Aloitus klo- tai Valmis klo -ajan.
- Valikon kohdasta Näytä kypsennysvaiheet saat näkyviin luettelon automaattiohjelman kypsennysvaiheista. Joissakin automaattiohjelmissä on lisäksi valikon kohta Näytä toiminnot. Tästä valikon kohdasta voit hakea esiin toimintoja, kuten milloin ruoka laitetaan uuniin tai ainesosia lisätään. Kun kypsennystoiminto on käynnissä, voit hakea nämä toiminnot näyttöön kohdasta  Info.

- Kun asetat valmistettavia ruokia kuumaan uuniin, ole varovainen, kun avaat luukun. Uunista voi tulla kuumaa höyryä. Astu askel taaksepäin ja odota hetki, kunnes kuumin höyry on haihtunut. Ole varovainen, ettet joudu kosketuksiin kuuman höyryn tai uunitilan kuumien pintojen kanssa. Palovammojen vaara.
- Jos valmistettava tuote ei ole automaattiohjelman päätyttyä mielestäsi riittävän kypsä, valitse Jatkokypsenys.
- Voit tallentaa automaattiohjelmia myös kohtaan Omat ohjelmat. Valitse tällöin automaattiohjelman päätyttyä hipaisupainike ↵.

Omat ohjelmat

Voit luoda ja tallentaa jopa 20 omaa ohjelmaa.

- Voit yhdistää samaan ohjelmaan jopa 9 erilaista vaihetta ja tehdä siten ohjelmista lempiruokiesi tai muiden usein käyttämiesi reseptien valmistukseen sopivia. Voit valita jokaisen vaiheen asetukset, kuten uunin toimintatavan, lämpötilan ja kestoajan erikseen.
- Voit nimetä laatimasi ohjelmat reseptiesi mukaan.


Kun myöhemmin haet ohjelman esiin ja käynnistät sen, kaikki toimii automaattisesti.

Vaihtoehtoisesti voit tehdä omia ohjelmia seuraavasti:

- Tallenna automaattiohjelma tai erikoisohjelma omaksi ohjelmaksi sen päätyttyä.
- Tallenna toiminto, johon olet asettanut kestoajan, sen päätyttyä.

Nimeä ohjelma tallennuksen hyväksymisen jälkeen.

Omien ohjelmien laatiminen

■ Valitse **Omat ohjelmat** .

■ Valitse **Luo ohjelma**.

Nyt voit määrittää ensimmäisen kypsennysvaiheen asetukset.

Noudata näyttöön tulevia ohjeita:

- Valitse ja vahvista haluamasi asetukset.
- Valitse **Päätä kypsennysvaihe**.

Kaikki ensimmäisen kypsennysvaiheen asetukset on nyt määritetty.

Nyt voit lisätä kypsennysvaiheita esim. silloin, jos valmistusta pitää ensimmäisen toimintatavan jälkeen jatkaa jollain toisella toimintatavalla.

- Jos haluat ohjelmoida lisää vaiheita, valitse **Lisää kypsennysvaihe ja toimi sitten kuten 1. kypsennysvaihetta ohjelmoidessasi**.

Jos haluat tarkistaa asetuksia tai muuttaa niitä jälkikäteen, valitse kyseisen kypsennysvaihe.


- Kun olet ohjelmoinut kaikki haluamasi kypsennysvaiheet, valitse **Tallenna**.
- Anna haluamasi ohjelman nimi.
- Valitse **✓**.

Näyttöön tulee ilmoitus siitä, että ohjelmanimesi on nyt tallennettu.


- Vahvista valitsemalla **OK**.

Voit käynnistää tallentamasi ohjelman heti tai asettaa sen käynnistymään myöhemmin tai muuttaa sen kypsennysvaiheita.

Omien ohjelmien käynnistys


- Laita valmistettava tuote uuniin.
- Valitse Omat ohjelmat .
- Valitse haluamasi ohjelma.
- Valitse Suorita.

Tekemiesi ohjelma-asetusten mukaisesti näkyviin tulevat seuraavat valikon kohdat:

- Käynnistys heti
Ohjelma käynnistyy heti. Uunitilan lämmitys kytkeytyy heti päälle.
 - Valmis klo
Aseta kellonaika, jolloin haluat uunin toiminnan päättyvän. Uunitilan lämmitys kytkeytyy valitsemanasi ajankohtana automaattisesti pois päältä.
 - Aloitus klo
Anna kellonaika, jolloin haluat uunin käynnistyvän. Uunitilan lämmitys kytkeytyy valitsemanasi ajankohtana automaattisesti päälle.
 - Näytä kypsennysvaiheet
Yhteenveto tekemistäsi asetuksista tulee näyttöön.
 - Valitse haluamasi valikon kohta.
- Ohjelma käynnistyy heti tai asettamasi ajankohtana.
- Kun ohjelma on päättynyt, valitse hiispaisupainike .

Kypsennysvaiheiden muuttaminen

Omiksi ohjelmiksi tallennettujen automaattiohjelmien kypsennysvaiheita ei voi muuttaa.

- Valitse Omat ohjelmat .
- Valitse ohjelma, jota haluat muuttaa.
- Valitse Muuta kypsennysvaiheet.
- Valitse kypsennysvaihe, jota haluat muuttaa, tai valitse Lisää kypsennysvaihe, jos haluat lisätä kypsennysvaiheen.
- Valitse ja vahvista haluamasi asetukset.
- Jos haluat käynnistää muuttamasi ohjelman muuttamatta sitä, valitse Käynnistä ohjelma.
- Kun olet muuttanut kaikki haluamasi asetukset, valitse Tallenna.


Näyttöön tulee ilmoitus siitä, että ohjelmanimesi on nyt tallennettu.

- Vahvista valitsemalla OK.

Tallentamasi ohjelma on nyt muutettu ja voit käynnistää sen heti tai asettaa sen käynnistymään myöhemmin.

Omat ohjelmat

Nimen muuttaminen


- Valitse Omat ohjelmat .
- Valitse ohjelma, jota haluat muuttaa.
- Valitse Muuta nimi.
- Muuta ohjelman nimi.
- Valitse ✓.

Näyttöön tulee ilmoitus siitä, että ohjelmanimesi on nyt tallennettu.



- Vahvista valitsemalla OK.

Ohjelma on nyt nimetty uudelleen.




Omien ohjelmien poistaminen

- Valitse Omat ohjelmat .
- Valitse ohjelma, jonka haluat poistaa.
- Valitse Poista ohjelma.
- Vahvista kysymys valitsemalla Kyllä.

Ohjelma poistuu laitteen muistista.

Valitsemalla Muut ohjelmat/juomat  | Asetukset  | Tehdasasetukset | Omat ohjelmat voit poistaa kaikki omat ohjelmat yhdellä kertaa.




Normin EN 60350-1 mukaiset kokeiluruoat (Toimintatapa Höyrykypsennys)

Kokeiluruoka	Valmistusastia	Määrä [g]	 ⁴	 [°C]	 [min]
Höyrynlisäys					
Parsakaali (8.1)	1x DGGL 1/2-40L	300	mikä tahansa	100	3
Höyryn tasainen jakautuminen					
Parsakaali (8.2)	2x DGGL 1/2-40L	maksimi	mikä tahansa ³	100	3
Laitteen kapasiteetti					
Herneet (8.3)	4x DGGL 1/2-40L	kussakin 875	2, 4 ⁴	100	5

⁴ kannatintaso(t),  lämpötila,  kestoaika

- 1 Työnnä vedenkeruuastia tai lasinen uunipannu (vaihtelee malleittain) kannatintasolle 1.
- 2 Laita kokeiluruoka kylmään uuniin (ennen lämmitysvaiheen alkamista).
- 3 Työnnä kaksi DGGL 1/2-40L -valmistusastiaa peräkkäin samalle kannatintasolle.
- 4 Työnnä kaksi DGGL 1/2-40L -valmistusastiaa peräkkäin kummallekin kannatintasolle.
- 5 Testi on päättynyt, kun lämpötila on kylmimmässä kohdassa 85 °C.

Kokeiluruokia Menu-kypsennys¹ (Toimintatapa Höyrykypsennys)

Kokeiluruoka	Valmistusastia	Määrä [g]	 ⁴	 [°C]	Korkeus [cm]	 [min]
Kiinteät perunat, loh-kottuna ³	1x 1/2 DGGL-40L	800	4	100	–	17
Lohifilee, pakaste, ei sulatettu	1x 1/2 DGGL-40L	4 x 150	2	100	< 2,5 ≥ 2,5 ≤ 3,2 > 3,2	9 10 11
Parsakaali, paloitetu	1x 1/2 DGGL-40L	600	3	100	–	4

⁴ kannatintaso,  lämpötila,  kestoaika

- 1 Toimintajärjestys: ks. kappale Höyrykypsennys – Menu-kypsennys.
- 2 Työnnä vedenkeruuastia tai lasinen uunipannu (vaihtelee malleittain) kannatintasolle 1.
- 3 Laita 1. kokeiluruoka (perunat) kylmään uuniin (ennen lämmitysvaiheen alkamista).

Puhdistus ja hoito



Kuumat pinnat aiheuttavat palovammojen vaaran.

Höyryuuni tulee käytön aikana erittäin kuumaksi. Voit polttaa kätesi pintoihin, kannattimiin ja varusteisiin.

Anna uunitilan, kannattimien ja varusteiden jäähtyä ennen puhdistusta.



Sähköiskuvaara.

Höyrypuhdistimen höyry voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun.

Älä siksi koskaan käytä höyrypuhdistimia laitteen puhdistukseen.

Kaikki pinnat voivat värjäytyä pysyvästi, jos käytät vääränlaisia puhdistusaineita.

Kaikki pinnat naarmuuntuvat herkästi. Lasipintojen naarmuuntuminen saattaa pahimmassa tapauksessa rikkoa lasin.

Käytä puhdistukseen vain tavallisia kotitalouskäyttöön tarkoitettuja pesuaineita.

Älä missään tapauksessa jätä pintaan puhdistusaineiden jäämiä.

Älä käytä alifaattisia hiilivetyjä sisältäviä puhdistus- tai pesuaineita. Ne voivat haurastuttaa tiivisteitä.

Jos likaantumet pinttyvät kiinni, niiden poistaminen saattaa olla vaikeaa tai jopa mahdotonta.

Pinnat voivat värjäytyä tai muuttua. Poista kaikki likaantumet mahdollisimman pian.

■ Puhdista ja kuivaa höyryuuni ja sen varusteet jokaisen käyttökerran jälkeen.

■ Sulje uuniluukku vasta, kun uunitila on täysin kuivunut.

Vinkki: Jollet aio käyttää höyryuunia pitkään aikaan, puhdista koko laite huolellisesti välttyäksesi turhien hajujen yms. muodostumiselta. Jätä uuniluukku auki.

Epäsopivat puhdistusaineet ja -välineet

Jotta pinnat eivät vahingoittuisi, älä käytä

- soodaa, alkalia, ammoniakkaa, happoa tai klooria sisältäviä puhdistusaineita
- kalkkia irrottavia puhdistusaineita
- hankaavia puhdistusaineita, kuten hankausjauheita, -nesteitä tai hankauskiviä
- liuottimia sisältäviä puhdistusaineita
- ruostumattoman teräksen puhdistusaineita
- astianpesukoneen pesuaineita
- lasinpuhdistusaineita
- keraamisen tason puhdistukseen tarkoitettuja pesuaineita
- hankaavia kovia sieniä tai harjoja (kuten patasieniä tai käytettyjä pesusieniä, joissa voi olla vielä hankausainejäämiä)
- ihmesieniä (taikasieniä)
- teräviä metallikaapimia
- teräsvillaa
- teräslankapalloja
- pistemäistä puhdistamista mekaanisilla puhdistusvälineillä
- uuninpuhdistusaineita

Etupinnan puhdistus

- Puhdista etupinta puhtaalla pehmeällä sieniliinalla, käsiastianpesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- Kuivaa lopuksi etupinta kuivalla, pehmeällä liinalla.

Vinkki: Voit käyttää puhdistukseen myös puhdasta, kosteaa mikrokuituliinaa, jolloin ei tarvita puhdistusainetta.

Puhdistus ja hoito

Uunitilan puhdistus

Puhdista ja kuivaa uunitila, luukun tiivisteet, vedenkeruukouru ja luukun sisäpinta joka käyttökerran jälkeen.

- Poista:
 - tiivistynyt vesi sienellä tai sieniliinalla,
 - kevyt rasvapitoinen lika sieniliinalla, käsiastianpesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- Pyyhi pinnat jokaisen puhdistuskerran jälkeen paljaaseen veteen kastetulla liinalla, jottei niihin jää puhdistusaineen jäämiä.
- Kuivaa lopuksi pinnat kuivalla, pehmeällä liinalla.

Uunitilan pohjalla oleva lämmitysvastus saattaa ajan mittaan värjääntyä astioista valuvien nesteiden vaikutuksesta. Värjäytyminen ei vaikuta millään tavalla vastuksen toimintaan.

Luukun tiiviste on suunniteltu kestämään laitteen koko käyttöajan. Jos se kuitenkin jostain syystä täytyy vaihtaa, ota yhteys Mielen asiakaspalveluun (ks. yhteystiedot tämän käyttöohjeen lopusta).

Automaattisen luukunaukaisimen puhdistus

Huolehdi siitä, ettei luukunaukaisin pääse jumiutumaan ruuanjäämien tai muun lian vuoksi.

- Pyyhi luukun aukaisimeen joutunut lika **välittömästi** puhtaalla sieniliinalla, käsiastianpesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- Pyyhi pinnat jokaisen puhdistuskerran jälkeen paljaaseen veteen kastetulla liinalla, jottei niihin jää puhdistusaineen jäämiä.

Vesisäiliön puhdistus

- Ota vesisäiliö ulos joka käyttökerran jälkeen.
- Irrota läikkymissuojus.
- Tyhjennä vesisäiliö.
- Huuhtelee vesisäiliö käsin ja kuivaa se, niin ehkäiset kalkin kertymistä säiliöön.
- Asenna läikkymissuojus takaisin paikalleen vesisäiliöön. Varmista, että läikkymissuojus napsahtaa kunnolla paikalleen.

Varusteiden puhdistus

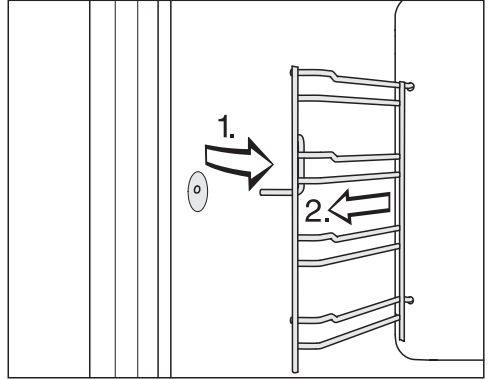
Kaikki varusteet ovat konepesun kestäviä.

Vedenkeruustian, rutilän, valmistusastioiden puhdistus

- Huuhtelee ja kuivaa vedenkeruustia, rutilä ja valmistusastiat jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Poista sinertävät värjäymät valmistusastioista etikalla ja huuhtelee ne lopuksi puhtaalla vedellä.

Kannattimien puhdistus

Kannattimet voi pestä astianpesukoneessa.



- Vedä kannattimet irti etuosan kiinnityskohdasta (1.) ja ota ne pois paikaltaan (2.).
- Pese kannattimet astianpesukoneessa tai puhtaalla sieniliinalla, käsiaastianpesuaineella ja lämpimällä vedellä.

Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

- Asenna kannattimet huolellisesti takaisin paikalleen.

Ellet aseta kannattimia kunnolla paikalleen, ne voivat irrota, jolloin astiat voivat pudota tai kallistua.

Puhdistus ja hoito

Höyryuunin kalkinpoisto

Suosittellemme, että käytät Mielen kalkinpoistotabletteja (ks. Erikseen ostettavat lisävarusteet). Ne on kehitetty erityisesti Mielen laitteita varten mahdollisimman hyvän kalkinpoistotuloksen aikaansaamiseksi. Muut kalkinpoistoaineet, jotka sisältävät sitruunahapon lisäksi myös muita happoja ja/tai muita ei toivottuja ainesosia, kuten klorideja, voivat vahingoittaa laitetta. Muiden kalkinpoistoaineiden annostusohjeilla ei välttämättä myöskään saavuteta oikeaa kalkinpoistoainepitoisuutta, jolloin kalkinpoistotulos voi kärsiä.

Jos kalkinpoistoliuosta pääsee tippumaan metallipinnoille, se voi aiheuttaa pysyviä tahroja. Pyyhi kalkinpoistoaineen roiskeet pois välittömästi.

Höyryuunille on tietyin väliajoin suoritettava kalkinpoisto. Kun kalkinpoisto on tarpeellista suorittaa, näyttöön tulee jäljellä olevien kypsennyskertojen määrä. Kun viimeinenkin käyttökerta ennen kalkinpoistoa on käytetty, höyryuuni lukkiutuu.


Suosittellemme, että teet kalkinpoiston ennen laitteen lukkiutumista.

Vesisäiliö täytyy tyhjentää, huuhdella ja täyttää raikkaalla vedellä kalkinpoiston aikana.

Vaihtoehdot Aloitus klo ja Valmis klo eivät ole käytettävissä kalkinpoistotoiminnossa.

- Kytke höyryuunin virta päälle ja valitse Kalkinpoisto .

Näyttöön tulee ilmoitus Odota.... Laite valmisteleee kalkinpoistoa. Tämä voi kestää muutamia minuutteja. Kun esivalmisteluvaihe on ohi, laite pyytää sinua laittamaan kalkinpoistoainetta vesisäiliöön.

- Täytä vesisäiliö haalealla vedellä merkintään  asti ja lisää veteen 2 Mielen kalkinpoistotablettia.

- Odota, kunnes kalkinpoistotabletit ovat liuenneet.

- Työnnä vesisäiliö takaisin paikalleen.

- Vahvasta valitsemalla OK.

Jäljellä oleva aika tulee näyttöön. Kalkinpoisto käynnistyy.

Älä missään tapauksessa kytke höyryuunin virtaa pois päältä ennen kalkinpoisto-ohjelman päättymistä, sillä muutoin sinun on aloitettava kalkinpoisto uudelleen alusta.

Toiminnon aikana sinun täytyy kahdesti huuhdella vesisäiliö ja täyttää se raikkaalla vedellä.

- Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

- Vahvista aina valitsemalla OK.

Kun jäljellä oleva aika on kulunut, Valmis tulee näyttöön ja laitteesta kuuluu merkkiäni.

- Kytke höyryuunin virta pois päältä.
- Ota vesisäiliö ulos ja irrota läikkymis-suojus.
- Tyhjennä ja kuivaa vesisäiliö.
- Anna uunitilan jäähtyä.
- Kuivaa uunitila lopuksi.
- Sulje uuniluukku vasta, kun uunitila on täysin kuivunut.

Vianetsintä

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Osoitteesta www.miele.com/service löydät tietoa siitä, miten poistat häiriöitä itse.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.


Näyttöihin tulevat ilmoitukset

Ongelma	Syy ja toimenpide
F44	Laitteessa on tekninen häiriö. <ul style="list-style-type: none">■ Kytke höyryuunin virta pois päältä ja muutaman minuutin kuluttua takaisin päälle.■ Jos virheilmoitus tulee taas näkyviin, ota yhteyttä Miele-huoltoon.
Näyttöön tulee jokin ilmoitus, jota ei ole tässä taulukossa.	Elektroniikkaan on tullut toimintahäiriö. <ul style="list-style-type: none">■ Irrota höyryuuni kokonaan sähköverkosta noin minuutiksi.■ Jos häiriö toistuu, kun liität laitteen takaisin sähköverkkoon, ota yhteys valtuutettuun Miele-huolto- liikkeeseen.

Odottamaton käyttäytyminen

Ongelma	Syy ja toimenpide
<p>Uuni ei kuumene.</p>	<p>Messutoiminto on kytketty päälle. Höyryuunin toimintoja voi käynnistää, mutta uuni ei lämpene.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kytke messutoiminto pois päältä (ks. kappale Asetukset – Myymälä). <p>Uunitila on lämmennyt laitteen alapuolelle asennetun ruokien lämpimänäpitolaatikon vaikutuksesta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Avaa uuniluukku ja anna uunitilan jäähtyä.
<p>Höyryuuni ei muuton jälkeen enää siirry lämmitysvaiheesta kypsennysvaiheeseen.</p>	<p>Jos laitteen uuden sijoituspaikan korkeus poikkeaa entisestä vähintään 300 korkeusmetriä, kiehumislämpötila on ohjelmoitava uudelleen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Suorita tätä varten kalkinpoisto (ks. kappale Puhdistus ja hoito – Höyryuunin kalkinpoisto).
<p>Uunista tulee käytön aikana epätavallisen paljon höyryä tai höyryä tulee epätavallisista paikoista.</p>	<p>Luukku ei ole kunnolla kiinni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sulje luukku. <p>Uuniluukun tiivistekumi ei ole kunnolla paikallaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Painele tiivistettä siten, että se menee paikalleen uuniluukun joka puolelta. <p>Uuniluukun tiivistekumissa on vaurioita, esim. repeämiä.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vaihda luukun tiiviste. Uuden tiivistekumin voit tilata Miele-huollosta (yhteystiedot löydät tämän käyttöohjeen takasivulta).
<p>Toiminnot Aloitus klo ja Valmis klo eivät ole valittavissa.</p>	<p>Uunitilan lämpötila on liian korkea esim. edellisen valmistuskerran jäljiltä.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Avaa uuniluukku ja anna uunitilan jäähtyä. <p>Nämä vaihtoehdot eivät yleensä ole käytettävissä toiminnossa Kalkinpoisto.</p>

Vianetsintä

Ongelma	Syy ja toimenpide
Hipaisupainikkeet eivät reagoi.	Olet valinnut asetuksen Näyttö QuickTouch Pois päältä. Tällöin hipaisupainikkeet eivät reagoi höyryuunin virran ollessa pois päältä. <ul style="list-style-type: none">■ Hipaisupainikkeet toimivat taas heti, kun kytket höyryuunin virran päälle. Jos haluat, että hipaisupainikkeet toimivat aina myös silloin, kun höyryuunin virta ei ole päällä, valitse asetus Näyttö QuickTouch Päällä.
	Höyryuunia ei ole liitetty sähköverkkoon. <ul style="list-style-type: none">■ Varmista, että höyryuunin pistotulppa on pisto-rasiassa.■ Varmista, ettei sulake ole lauennut. Kutsu sähkömies tai Miele huolto paikalle.
	Ohjausjärjestelmässä on häiriö. <ul style="list-style-type: none">■ Kosketa virtakytkintä , kunnes näyttö pimenee ja höyryuunin virta kytkeytyy uudelleen päälle.

Käytöstä aiheutuvat äänet

Ongelma	Syy ja toimenpide
Höyryuunista kuuluu hurinaa käytön aikana sekä virran pois päältä kytkemisen jälkeen.	Tämä ääni ei ole merkki mistään virhetoiminnosta tai viasta. Hurina syntyy veden pumppaamisesta sisään ja ulos.
Uunista kuuluu puhaltimen hurinaa, vaikka uuni on kytketty pois päältä.	Puhallin jatkaa toimintaansa. Höyryuuni on varustettu puhaltimella, joka johtaa höyryn ulos uunitilasta. Puhallin jatkaa käyntiään höyryuunin pois päältä kytkemisen jälkeen. Puhallin kytkeytyy jonkin ajan kuluttua automaattisesti pois päältä.
Uunista kuuluu viheltävää ääntä, kun jatkat sen käyttämistä keskeytyksen jälkeen.	Kun olet sulkenut luukun, laite tasaa uunitilan höyrynpaineen, mistä voi aiheutua viheltävää ääntä. Kyseessä ei siis ole laitteessa oleva vika.

Yleiset ongelmat tai tekniset häiriöt

Ongelma	Syy ja toimenpide
Höyryuunin virta ei kytkeydy päälle.	<p>Sulake on lauennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vaihda sulake tai kytke automaattisulake takaisin päälle (sulakekoko: ks. arvokilpi). <p>Kyseessä voi olla tekninen häiriö.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Irrota höyryuuni sähköverkosta noin 1 minuutin ajaksi jollain seuraavista tavoista: <ul style="list-style-type: none"> – kytke automaattisulake pois päältä tai kierrä sulake kokonaan irti sulaketaulusta tai – kytke vikavirtasuojakytkin pois päältä. ■ Ellei höyryuunin virta kytkeydy päälle vielä sittenkään, kun kytket sulakkeen/vikavirtasuojakytkimen takaisin päälle, ota yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai Miele-huoltoon.
Uunitilan valaisin ei toimi.	<p>Lamppu on palanut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Jos lamppu täytyy vaihtaa, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Erikseen ostettavat lisävarusteet

Miele on kehittänyt laajan valikoiman lisävarusteita sekä puhdistus- ja hoitotuotteita, jotka on sovitettu Mielen laitteisiin optimaalisella tavalla.

Voit hankkia näitä tuotteita kätevimmin Mielen verkkokaupasta.

Voit hankkia kaikkia tuotteita myös Miele-huollosta (katso tämän käyttöohjeen takakansi) tai Miele-kauppiaaltasi.

Valmistusastiat

Mielellä on laaja valikoima valmistusastioita. Ne sopivat toiminnaltaan ja mitoiltaan täydellisesti Mielen laitteisiin. Yksityiskohtaisia tietoja yksittäisten tuotteiden ominaisuuksista löydät Mielen verkkosivuilta.

- eri kokoisia reiällisiä valmistusastioita
- eri kokoisia reiättömiä valmistusastioita

Puhdistus- ja hoitoaineet

- Kalkinpoistotabletit (6 kpl)
- Mikrokuituliina yleiskäyttöön sormenjälkien ja kevyiden tahrojen pyyhkimiseen.

Osoitteesta www.miele.com/service löydät tietoa Miele varaosista ja siitä, miten poistat häiriötä itse.

Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Mielen koneita ja laitteita myyvään liikkeeseen tai Mielen asiakaspalveluun.

Mielen huollon voit varata verkossa osoitteesta www.miele.fi/huolto.

Mielen asiakaspalvelun yhteystiedot löydät tämän vihkosen takakannesta.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen mallitunnisteen ja valmistusnumeron (Fabr./SN/Nr.). Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä.

Tämä tiedot löytyvät uunin arvokilvestä, joka sijaitsee etulevyn kehyksestä ja näkyy, kun uunin luukku on auki.


Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Lisätietoja takuuehdoista löydät laitteen mukana toimitetusta erillisestä takuuvihkosesta.

Asennus

Turvallisuusohjeita asentamista varten

 Virheellisen asennuksen aiheuttamien vahinkojen vaara. Höyryuuni voi vahingoittua, jos sijoitat sen paikalleen väärin. Jätä höyryuunin asennus alan ammattilaisen tehtäväksi.

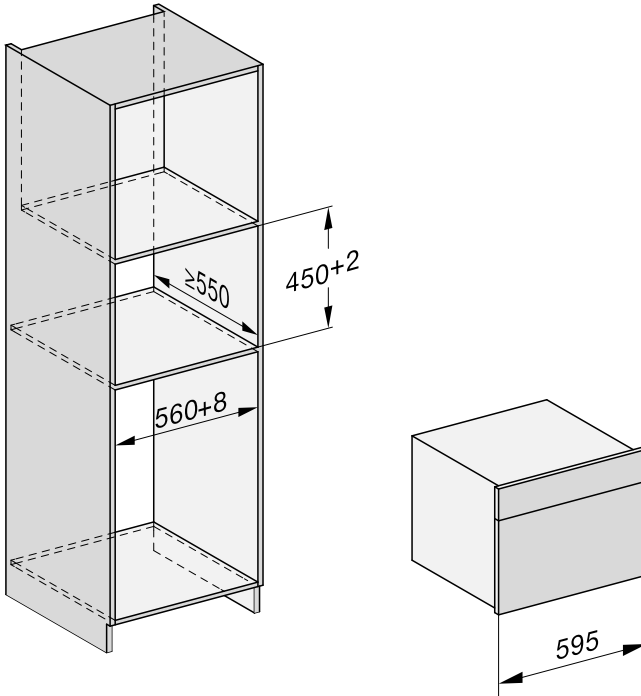
- ▶ Käyttämäsi sähköliitännän tietojen (sähköverkon taajuus ja jännite) on vastattava höyryuunin arvokilvessä mainittuja tietoja, muuten höyryuuni voi vahingoittua. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.
- ▶ Älä liitä laitetta sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian avulla, jottei sen sähköturvallisuus vaarannu (tulipalon vaara).
- ▶ Varmista, että höyryuunin pistorasia sijaitsee paikassa, johon pääsee käsiksi myös silloin, kun laite on asennettu paikalleen.
- ▶ Höyryuuni on sijoitettava ehdottomasti sellaiselle korkeudelle, että käyttäjä pystyy näkemään myös ylimmällä kannatintasolla olevien valmistusastioiden sisällön. Vain tällä tavoin käyttäjä voi välttyä kuumien ruokien ja kuuman veden mahdollisen läikkymisen aiheuttamilta palovammoilta.

Laitteen mitat

Kaikki ilmoitetut mitat ovat millimetrejä.

Sijoitus komerokaappiin

Sijoitusaukon takana ei saa olla erillistä takaseinää.

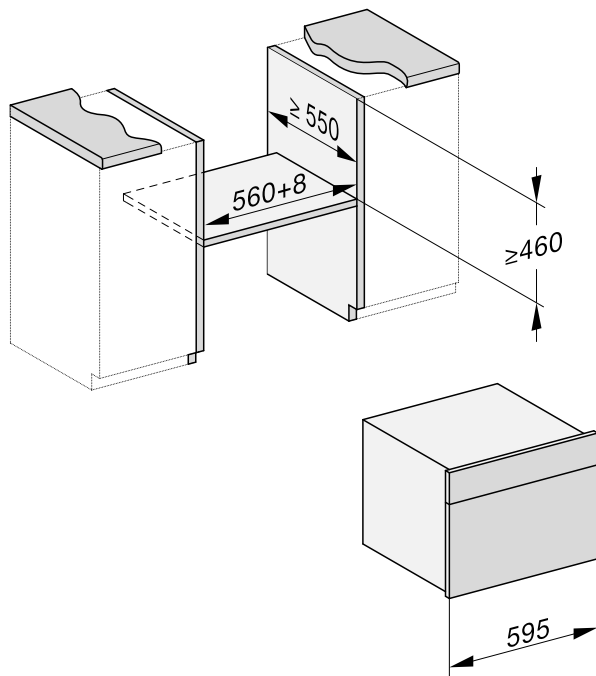


Asennus

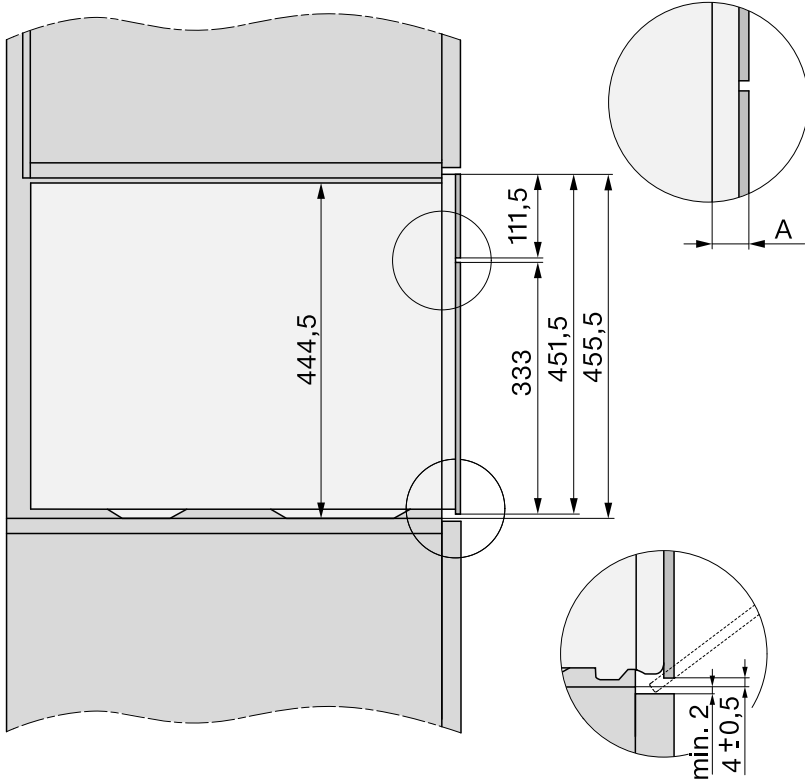
Sijoitus alakaappiin

Sijoitusaukon takana ei saa olla erillistä takaseinää.

Jos asennat höyryuunin sähkö- tai induktiokeittotason alapuolelle, noudata myös keittotason asennusohjeita. Tarkista myös keittotason vaatima asennuskorkeus.



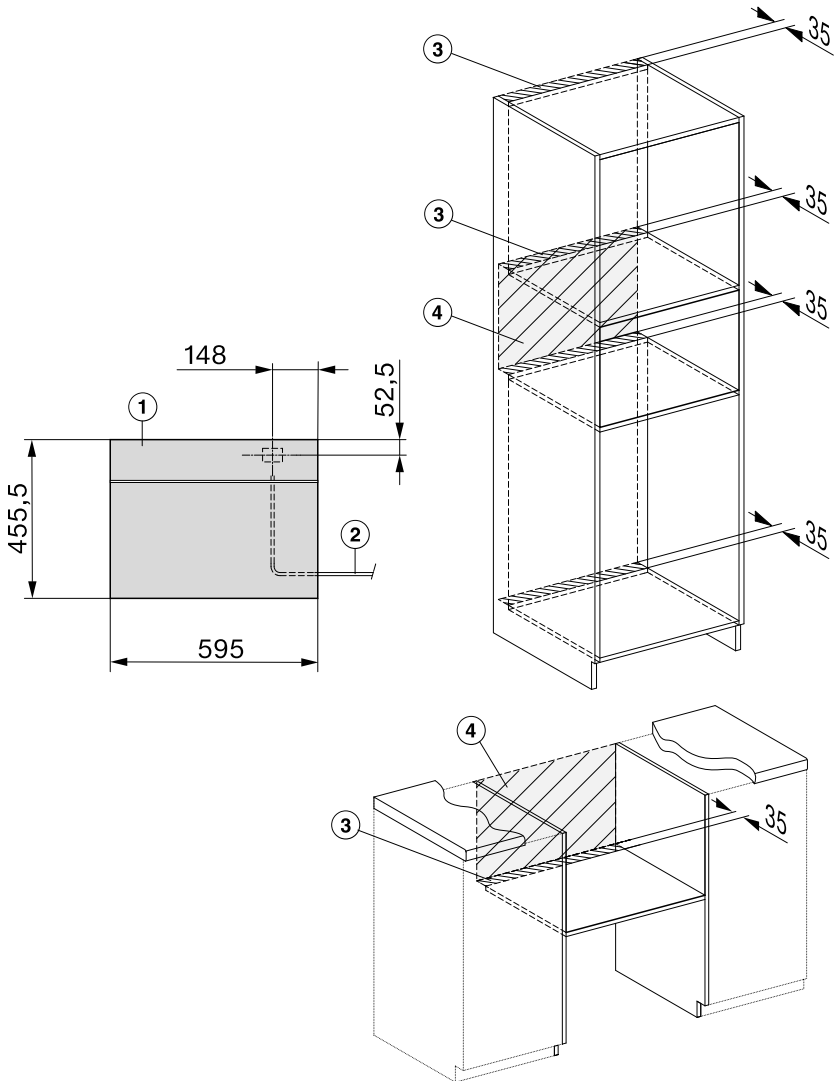
Näkymä sivulta



- A** Lasinen etulevy: 22 mm
- Metallinen etulevy: 23,3 mm

Asennus

Liitettä ja ilmankiertotila



- ① Näkymä edestä
- ② Verkko-liitäntäjohto, pituus = 2.000 mm
- ③ Ilmankiertoaukko vähint. 180 cm²
- ④ Ei liitäntöjä tälle alueelle

Höyryuunin asennus

- Liitä verkkoliitäntäjohto höyryuuniin.

Virheellisen kuljetuksen aiheuttamien vahinkojen vaara.

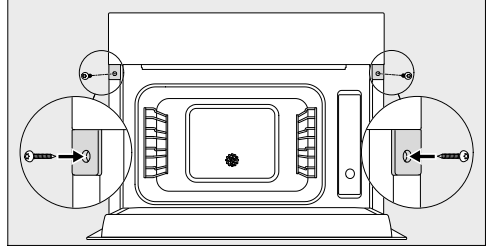
Höyryuunin luukku voi vahingoittua, jos nostat tai kannat laitetta luukun kahvasta.

Kanna ja nosta laitetta sen ulkovai-passa olevista kahvoista.

Höyryuuni toimii moitteettomasti vain, kun asennat sen täysin vaaka-suoraan asentoon.

Suurin sallitu poikkeama vaakasuorasta on 2°.

- Työnnä höyryuuni sijoituskaappiin ja suorista se.
Varmista, ettei liitäntäjohto jää puristuksiin tai vahingoitu.
- Avaa luukku.



- Kiinnitä höyryuuni mukana toimitetuilla puuruuveilla (3,5 x 25 mm) kaapin sivuseiniin.
- Liitä höyryuuni sähköverkkoon.
- Tarkista lopuksi käyttöohjeen avulla, että kaikki höyryuunin toiminnot toimivat.

Sähköliitäntä

Höyryuunissa on sukopistotulpalla varustettu verkkoliitäntäjohto, jonka voi liittää suoraan sukopistorasiaan.


Sijoita höyryuuni siten, että pistorasiaan on vapaa pääsy. Jos pistorasiaan ei pääse käsiksi asennuksen jälkeen, sähköliitäntä on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä.



Ylikuumentumisen aiheuttama tulipalovaara.

Höyryuunin käyttö haaroituspistorasian ja jatkojohtojen välityksellä voi aiheuttaa johtojen ylikuumentumisen. Älä siksi liitä sitä sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian välityksellä.

Sähköliitännät on tehtävä normin VDE 0100 mukaisesti.

Turvallisuussyistä suosittelemme tyyppin  vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennusta virtapiiriin, johon höyryuuni liitetään.

Jos laitteen liitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain alkuperäisen kaltaiseen liitäntäjohtoon (tilattavissa Miele-huollosta). Turvallisuuden vuoksi verkkoliitäntäjohdon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja tai Miele-huoltoliike.

Tiedot laitteen nimellisottotehosta ja tarvittavista sulakkeista löytyvät tästä käyttöohjeesta sekä koneen arvokilvestä. Vertaa näitä tietoja asennuspaikan sähköliitännän tietoihin.

Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.

Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiasäätelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiasäätelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.

Miele vakuuttaa, että tämä höyryuuni täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on tilattavissa verkosta osoitteesta:

- www.miele.fi/c/kaeyttoehjeet-385.htm
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron.

WLAN-moduulin taajuuskaista	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
-----------------------------	----------------------------

WLAN-moduulin enimmäislähetysteho	< 100 mW
-----------------------------------	----------

Tekijänoikeudet ja lisenssit – tiedonsiirtomoduuli

Miele hyödyntää tiedonsiirtomoduulin käyttöön ja ohjaukseen omia tai muiden ohjelmistotoimittajien ohjelmistoja, jotka eivät ole ns. avoimen lähdekoodin lisenssien alaisia. Nämä ohjelmistot/ohjelmistokomponentit on suojattu tekijänoikeuslailla. Mielen ja kolmansien osapuolten ohjelmistotoimittajien tekijänoikeuksia on kunnioitettava.

Tämän tiedonsiirtomoduulin mukana toimitetaan lisäksi ohjelmistokomponentteja, jotka jaetaan avoimen lähdekoodin käyttöoikeusehtojen mukaan. Voit tarkastella mukana toimitettuja avoimen lähdekoodin komponentteja sekä niihin liittyviä tekijänoikeusilmoituksia, kopioita vastaavista voimassa olevista lisenssiehdoista ja tarvittaessa lisätiedoista paikallisesti Miele-laitteesi IP-osoitteen mukaan verkkoselaimella (*http://<ip-
adresse>/Licenses*). Siinä mainittujen avoimen lähdekoodin käyttöehtojen vastuuta ja takuuta koskevat määräykset koskevat vain kulloistenkin tekijänoikeuksien haltijoita.

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi
Internet: www.miele.fi

Saksa
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

DG 7440

fi-FI

M.-Nr. 11 242 040 / 03